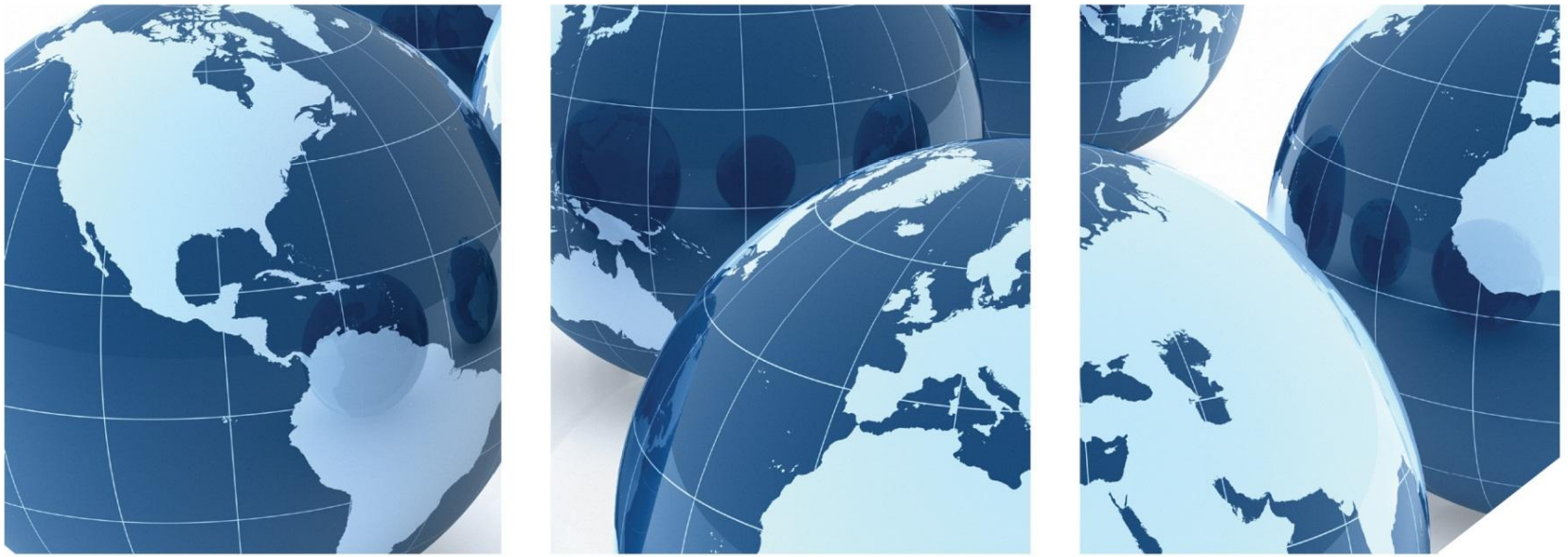


13

Transatlantic Trends

TRANSATLANTIC TRENDS

Fundación BBVA

G|M|F The German Marshall Fund of the United States
STRENGTHENING TRANSATLANTIC COOPERATION

Compagnia di San Paolo

BARROW CADBURY TRUST

LUSO-AMERICAN FOUNDATION

communitas foundation

REGERINGSKANSLIET
Ministry for Foreign Affairs
Sweden

Fundación BBVA

Transatlantic Trends es un estudio internacional anual que analiza la opinión pública sobre temas relacionados con la política exterior y las relaciones internacionales. Se trata de conocer el mapa de actitudes y la visión mutua que tienen los ciudadanos de Estados Unidos y Europa.

- **Ámbito geográfico del estudio: Estados Unidos, Turquía, y 11 países de la Unión Europea (Alemania, Eslovaquia, España, Francia, Italia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía y Suecia).**
- **Tamaño de la muestra y fechas de los trabajos de campo: 1.000 entrevistas por país, realizadas en junio de 2013.**

España, a través de la Fundación BBVA, participa en este estudio por décimo año consecutivo. Desde 2002, Transatlantic Trends es realizado por el German Marshall Fund de Estados Unidos y por un grupo de fundaciones europeas.

La presentación examina las siguientes dimensiones:

- **La crisis económica y el papel de la Unión Europea**
- **Migración e integración**
- **Las relaciones y desafíos transatlánticos**

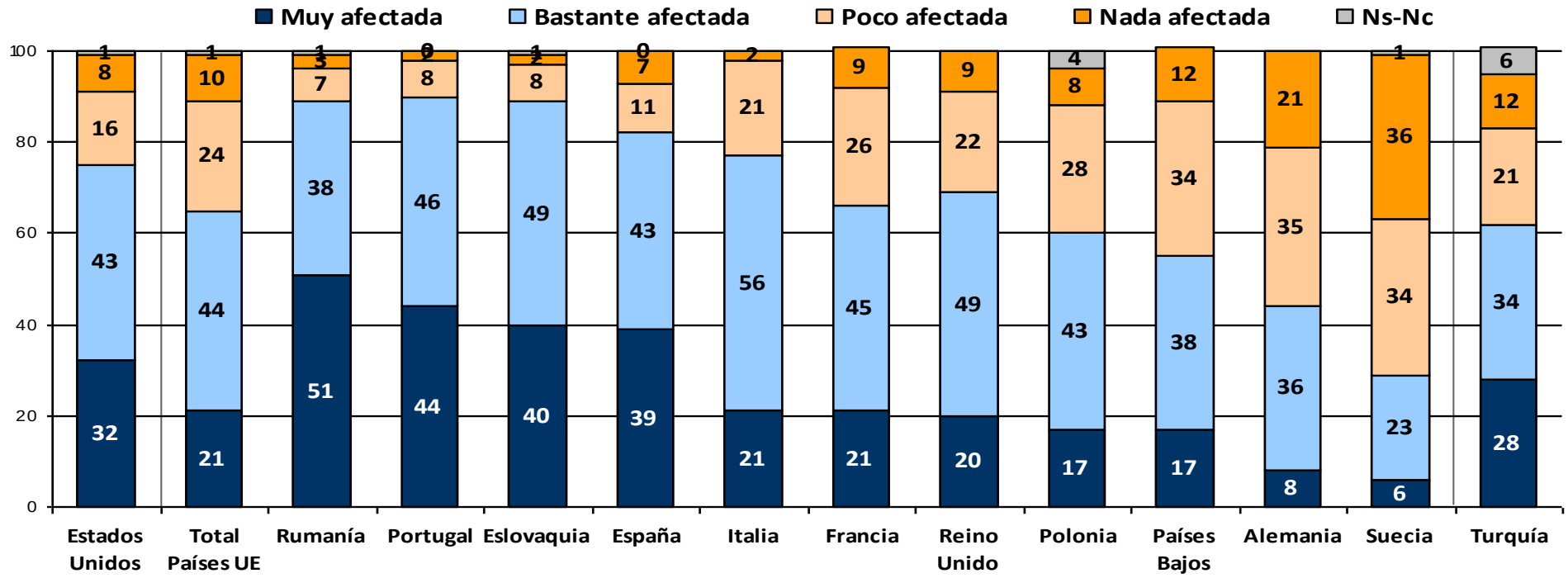


La crisis económica y el papel de la Unión Europea

IMPACTO DE LA CRISIS ECONÓMICA

- **La mayoría en Estados Unidos y en el promedio europeo (*), se siente personalmente muy o bastante afectada por la crisis económica.**
- **Entre los países europeos, quienes se sienten más afectados son los rumanos, portugueses, eslovacos y españoles. Por el contrario, sólo una minoría de suecos y alemanes (aunque es una minoría significativa entre estos últimos) manifiesta sentirse afectada por la crisis.**

Respecto al grado en que la crisis económica actual le ha afectado personalmente a usted o a su familia, ¿diría usted que la situación financiera de su familia se ha visto …? Base: total entrevistados



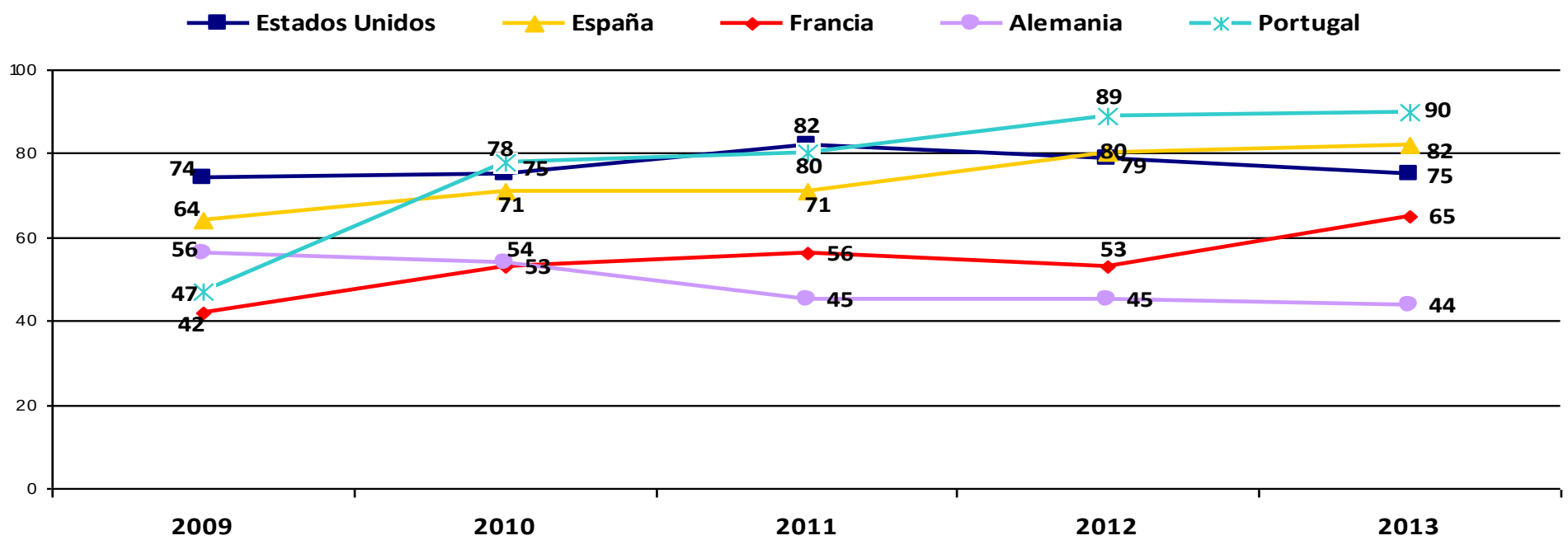
(*) Cuando se menciona al promedio europeo o a los europeos se hace referencia a los entrevistados de los 11 países encuestados de la UE: Alemania, Eslovaquia, España, Francia, Italia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía y Suecia

IMPACTO DE LA CRISIS ECONÓMICA

- **Desde 2009, el porcentaje que se siente personalmente afectado se ha incrementado en Europa en general.**
- **Respecto a 2012, ha crecido significativamente en Francia el porcentaje de población que se manifiesta afectada por la crisis.**

Respecto al grado en que la crisis económica actual le ha afectado personalmente a usted o a su familia, ¿diría usted que la situación financiera de su familia se ha visto …? Base: total entrevistados

Porcentaje que contesta que se ha visto «muy + bastante afectada»

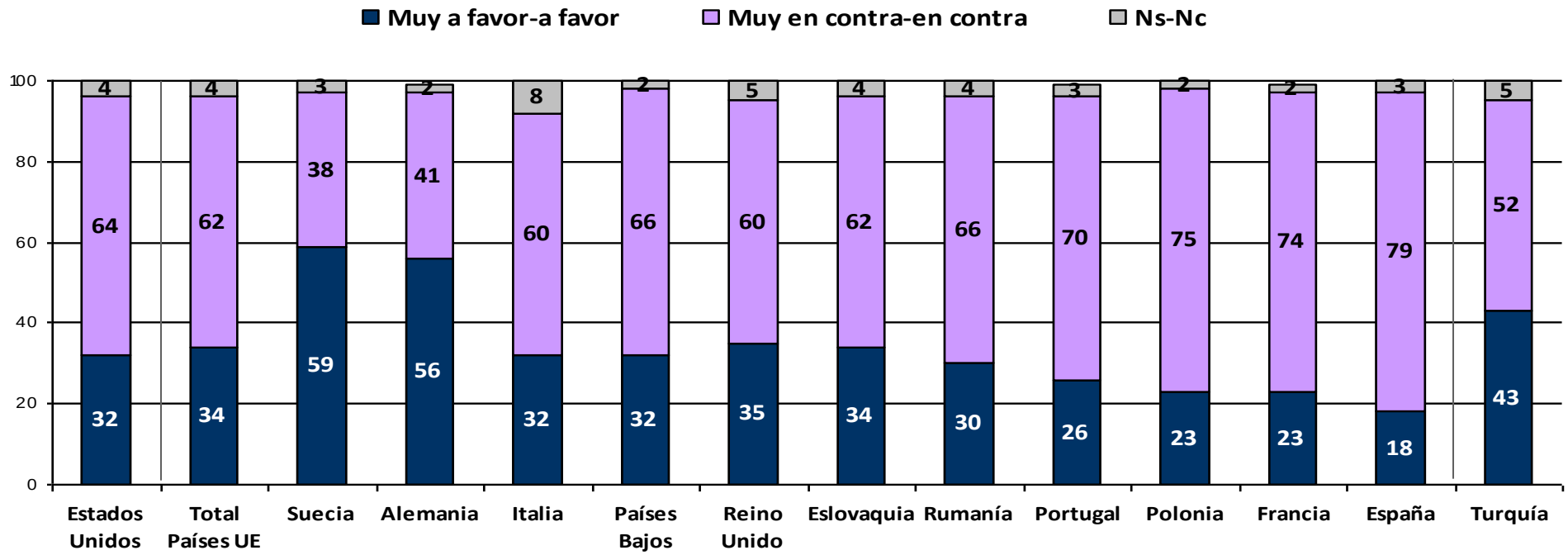


VALORACIÓN DE LA GESTIÓN DE LA ECONOMÍA POR PARTE DEL GOBIERNO NACIONAL

- **En Estados Unidos y en la mayoría de los países de la UE predomina la desaprobación de la gestión económica de sus respectivos gobiernos. La única excepción se observa en Suecia y Alemania, donde la mayoría la aprueba.**
- **En el seno de Europa, los españoles, los franceses, los polacos y los portugueses son los que más desaprueban la gestión económica de sus respectivos gobiernos.**

¿Está usted a favor o en contra de la forma en que el gobierno de (PAIS) ha gestionado la política económica en (PAIS)?

Base: total entrevistados

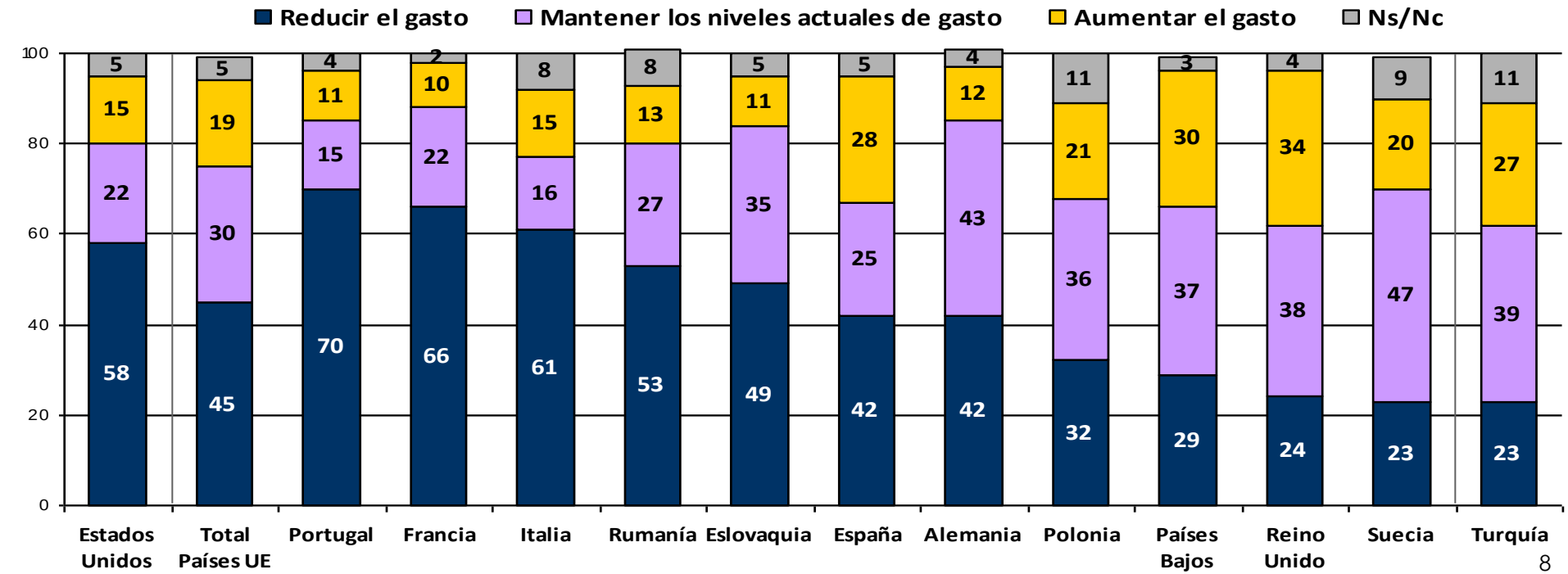


REDUCCIÓN O NO DEL GASTO PÚBLICO

- La mayoría en Estados Unidos y la mayoría relativa en el promedio europeo apoya la reducción del gasto para disminuir la deuda. Sin embargo, en el seno de Europa, existen importantes diferencias.
- El mayor apoyo a la disminución del gasto se observa en Portugal, Francia e Italia. También predomina en España, aunque porcentajes significativos se decantan por aumentarlo o mantenerlo.
- Los suecos son quienes en mayor medida desean mantener el gasto, mientras que los alemanes se dividen entre la opción de reducir y de mantener los niveles de gasto. En Países Bajos y Reino Unido, las opiniones también están muy divididas entre estas dos opciones, a la que se suma la de aumentar el gasto.

Actualmente algunos gobiernos están reduciendo el gasto para reducir su deuda. Otros gobiernos están manteniendo o aumentando el gasto para estimular el crecimiento económico. ¿Qué cree que debería hacer el Gobierno (NACIONAL)?

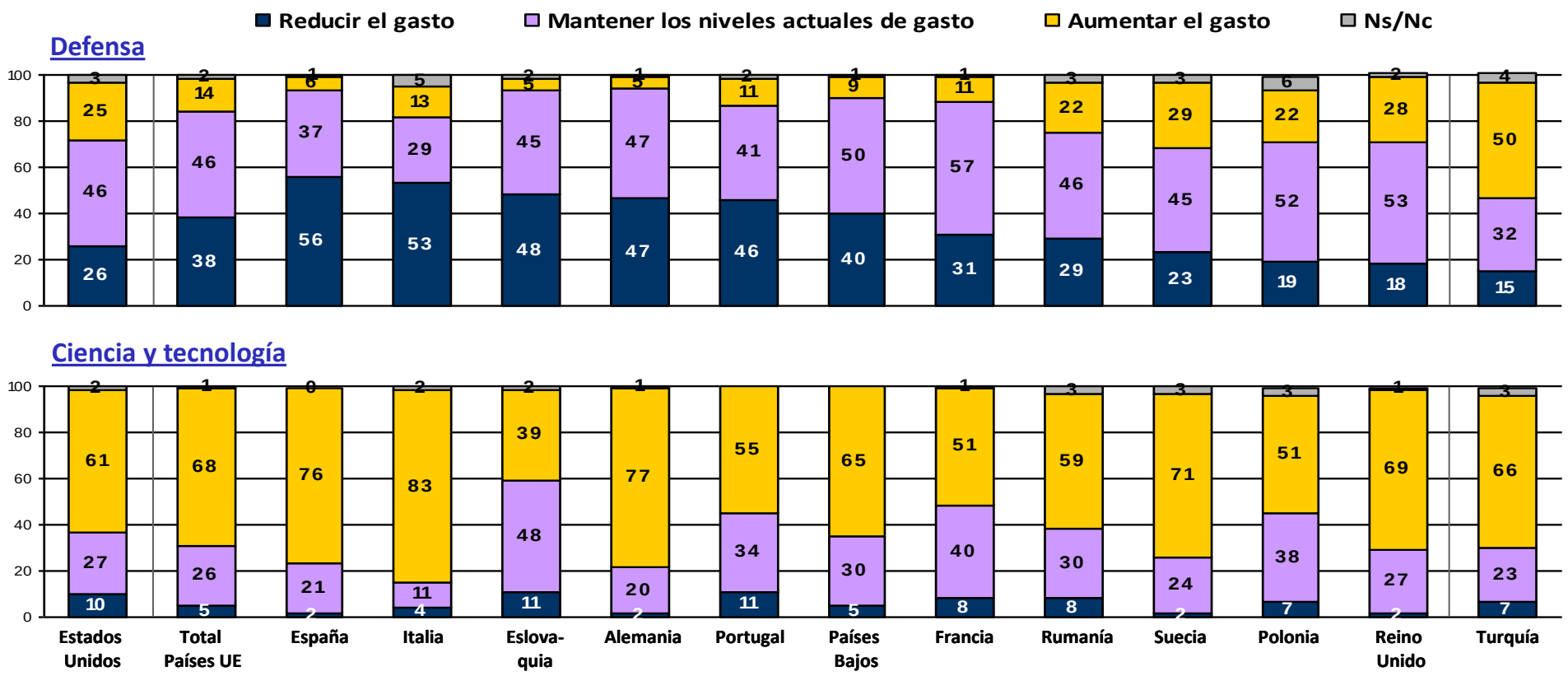
Base: Total entrevistados



LA REDUCCIÓN DEL GASTO SEGÚN ÁREAS

- **Cuando la pregunta se refiere a áreas específicas, las expectativas de reducción o aumento del gasto se modifican. Así, la mayoría relativa en Europa y Estados Unidos se decanta por mantener los niveles actuales de gasto en defensa, salvo en España e Italia, que prefieren reducirlo.**
- **Por el contrario, la mayoría cree que se debería aumentar el gasto en ciencia y tecnología, posición que se acentúa en Italia, Alemania y España.**

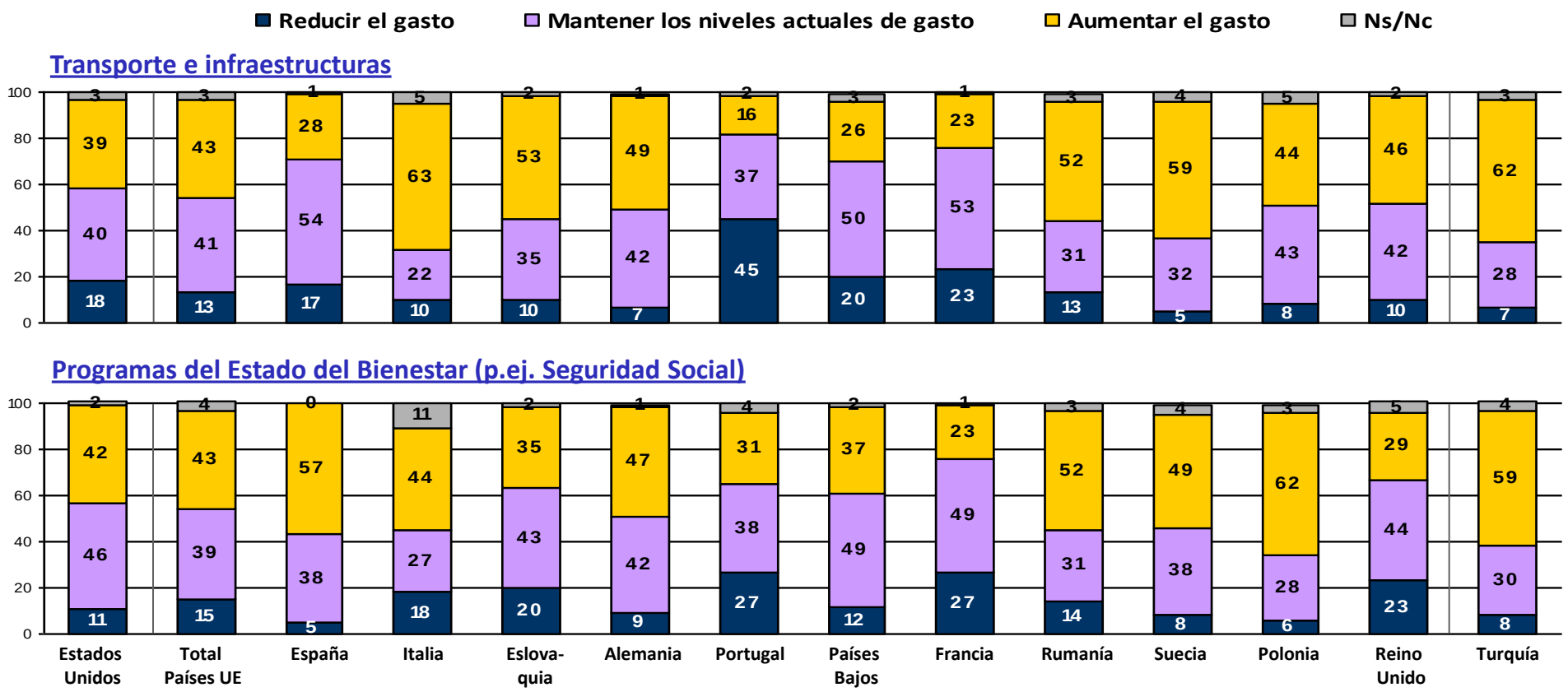
¿Piensa usted que el gobierno de (PAÍS) debería aumentar, mantener, o reducir el gasto en las siguientes áreas? Base: total entrevistados



LA REDUCCIÓN DEL GASTO SEGÚN ÁREAS

- **Las opiniones están más divididas entre aumentar o mantener el gasto en las áreas de transporte e infraestructura y en programas del Estado de Bienestar.**
- **En el caso de España, predomina la preferencia por aumentar el gasto en los programas del Estado de Bienestar y mantener el gasto en el área de transporte e infraestructuras.**

¿Piensa usted que el gobierno de (PAÍS) debería aumentar, mantener, o reducir el gasto en las siguientes áreas? Base: total entrevistados

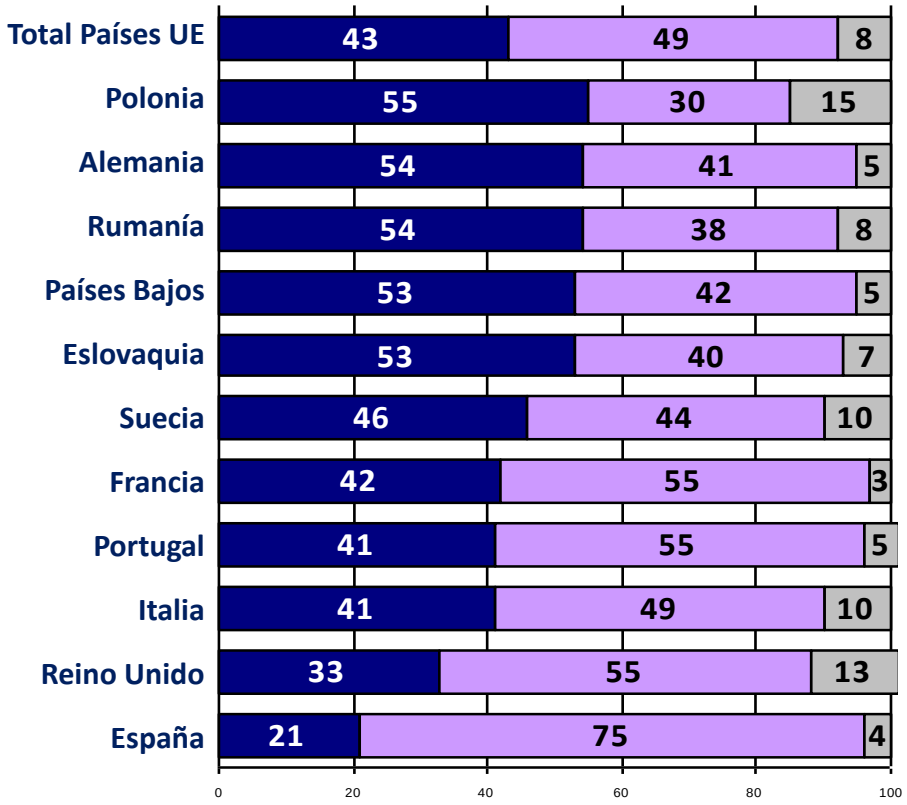


LA GESTIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA Y DE ANGELA MERKEL EN LA CRISIS

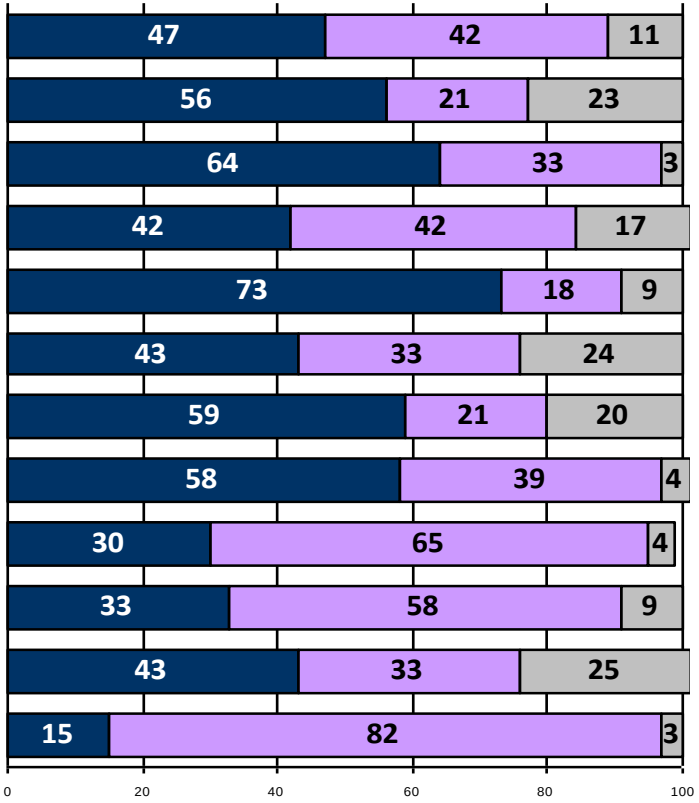
- **División en Europa respecto a la manera en la que la UE está gestionando la crisis: predomina la desaprobación en Francia, Portugal, Italia, Reino Unido y, especialmente, en España.**
- **Ligeramente mejor es la valoración que obtiene la gestión de la crisis económica por parte de la canciller Angela Merkel. Sólo resulta negativa en Portugal, Italia y, de forma muy destacada, en España.**

¿Está a favor o en contra de cómo ha gestionado la crisis económica en Europa …? Base: Total entrevistados Unión Europea

La Unión Europea



La canciller alemana Angela Merkel



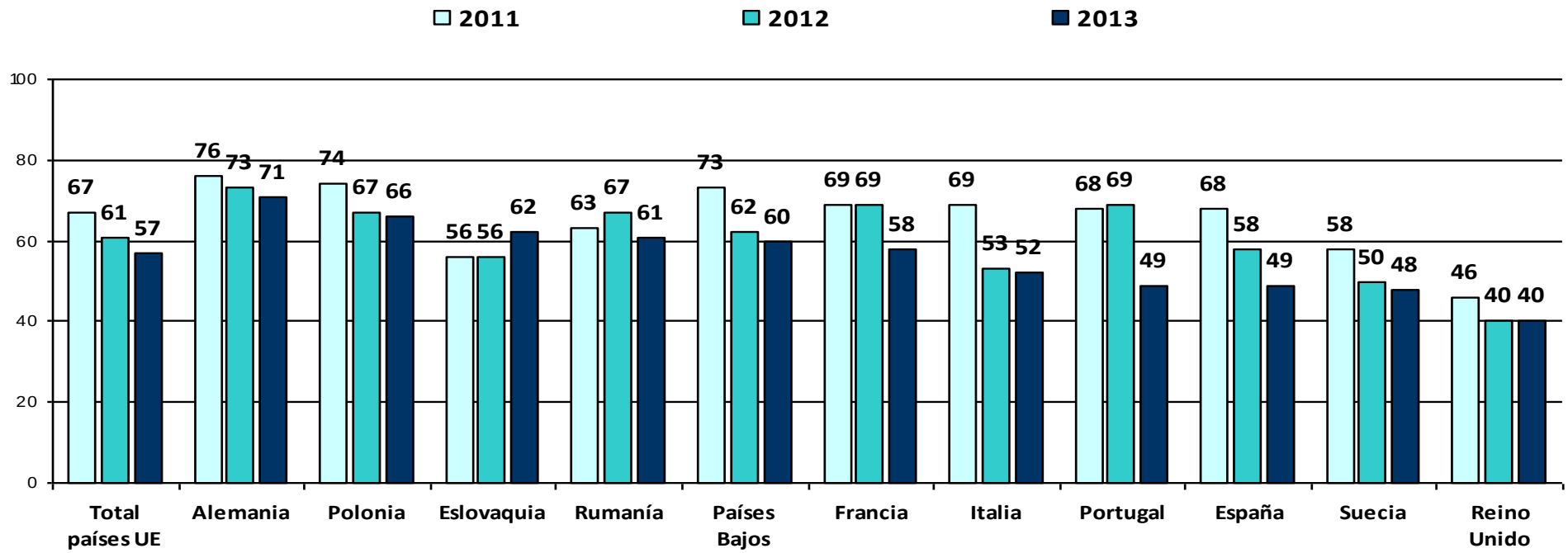
A favor | En contra | Ns-Nc

EVOLUCIÓN DEL PAPEL DE LA UNIÓN EUROPEA EN LAS ECONOMÍAS NACIONALES

- La mayoría continúa considerando que la pertenencia de su país a la UE ha sido positiva para su economía, aunque esta percepción ha disminuido 10 puntos en los útimos dos años.
- Los alemanes, polacos, eslovacos, rumanos, holandeses y franceses son los más positivos, mientras que los británicos, los más críticos.
- La valoración positiva de la pertenencia de la UE en la economía ha disminuido muy significativamente desde 2011 en algunos países, entre los que destacan Portugal, España e Italia.

En general ¿piensa Ud. que para (PAÍS) el hecho de ser miembro de la Unión Europea ha sido algo positivo o algo negativo para la economía (PAÍS)? Base: Total entrevistados Unión Europea

Porcentaje que piensa que «ha sido algo positivo»

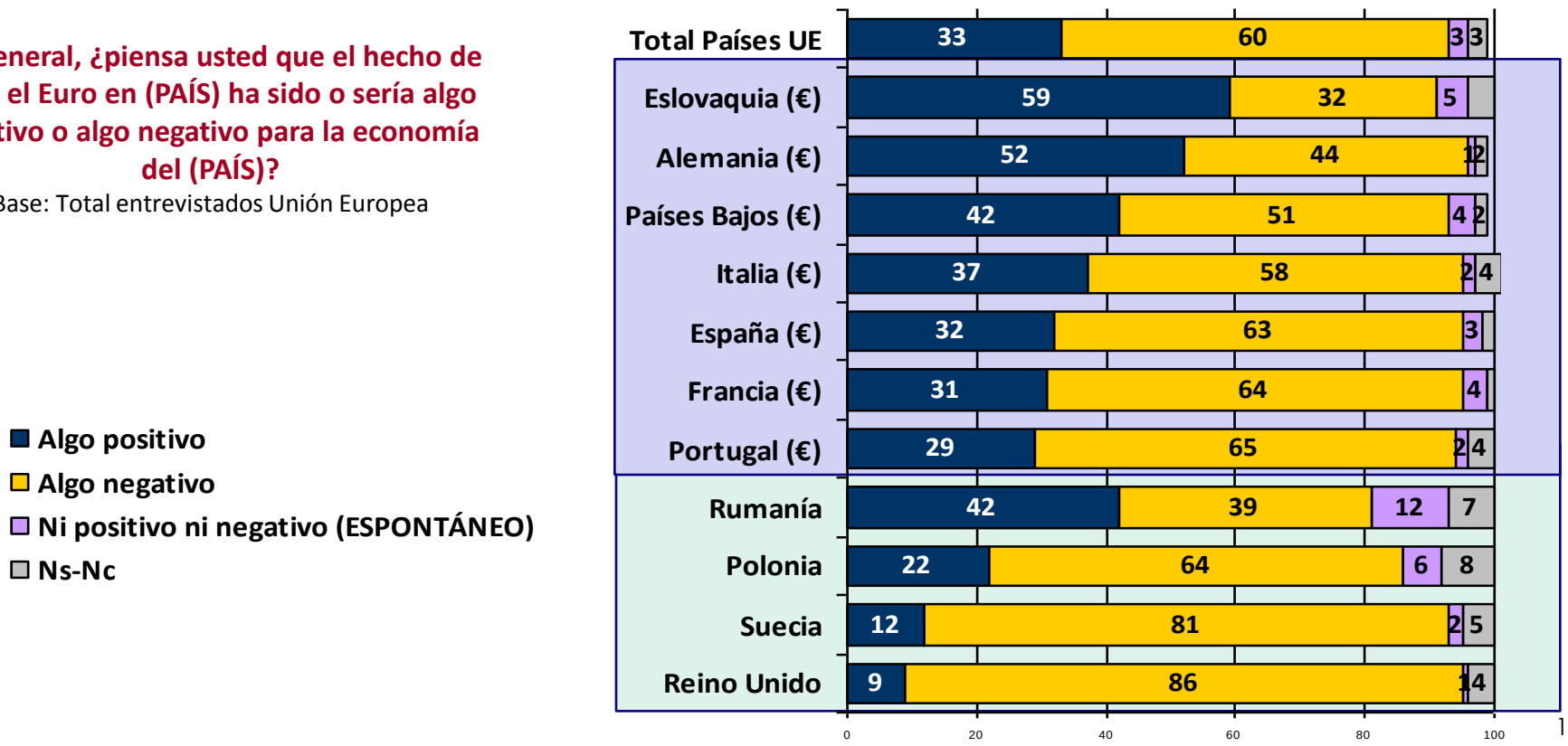


¿El EURO, POSITIVO O NEGATIVO PARA LA ECONOMÍA NACIONAL?

- **Existe una brecha entre la valoración mayoritariamente positiva del efecto de la pertenencia a la UE y la valoración más crítica del efecto que tiene o podría tener el uso del euro en la economía nacional.**
- **Dentro de la eurozona, solo en Alemania y Eslovaquia la mayoría cree que el efecto ha sido positivo, mientras que la mayoría en Portugal, Francia, España, Italia y Países Bajos cree que ha sido negativo.**
- **En los países fuera de la eurozona, con la excepción de Rumanía en donde están divididos, predominan las reservas sobre el efecto que podría tener la adopción de la moneda común, siendo los británicos y suecos los más críticos.**

En general, ¿piensa usted que el hecho de usar el Euro en (PAÍS) ha sido o sería algo positivo o algo negativo para la economía del (PAÍS)?

Base: Total entrevistados Unión Europea

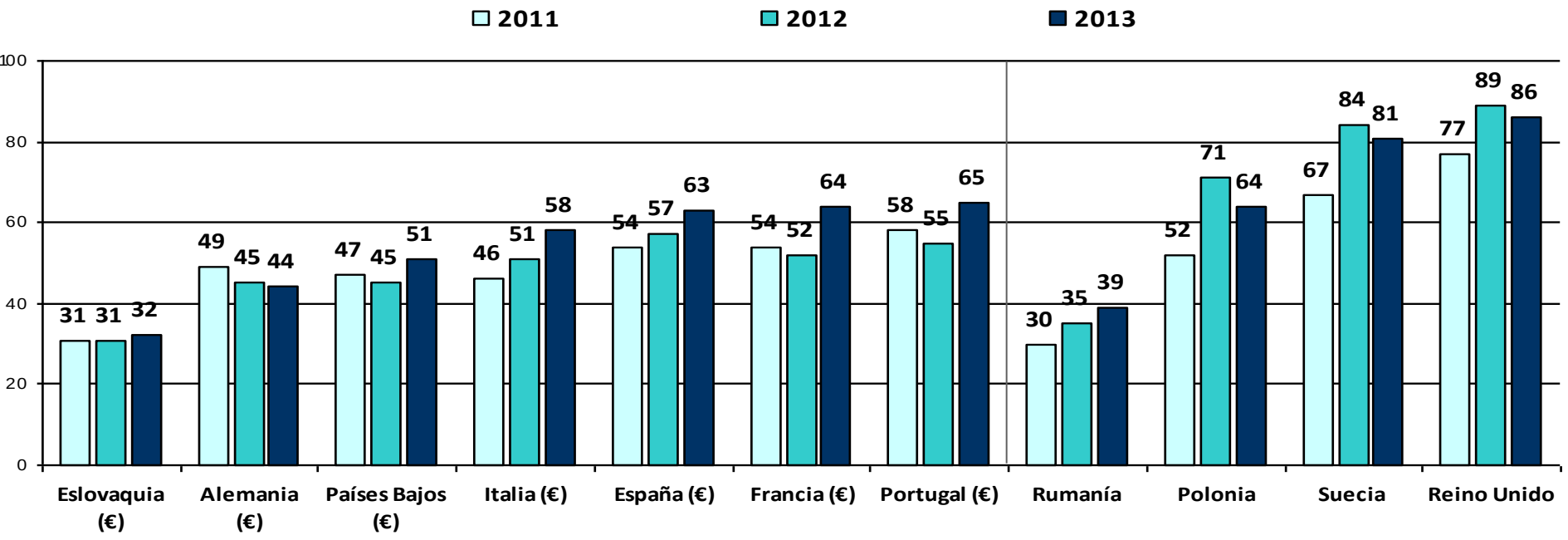


EVOLUCIÓN DEL PAPEL DEL EURO EN LA ECONOMÍA

- **Con la excepción de Alemania y Eslovaquia, la valoración negativa del uso del euro en la economía ha aumentado en los últimos dos años. En España ha pasado del 54% al 63%.**
- **En los países fuera de la zona euro, se mantiene la valoración negativa respecto al impacto que podría suponer el uso del euro en sus economías.**

En general, ¿piensa usted que el hecho de usar el Euro en (PAÍS) ha sido o sería algo positivo o algo negativo para la economía del (PAÍS)? Base: Total entrevistados Unión Europea

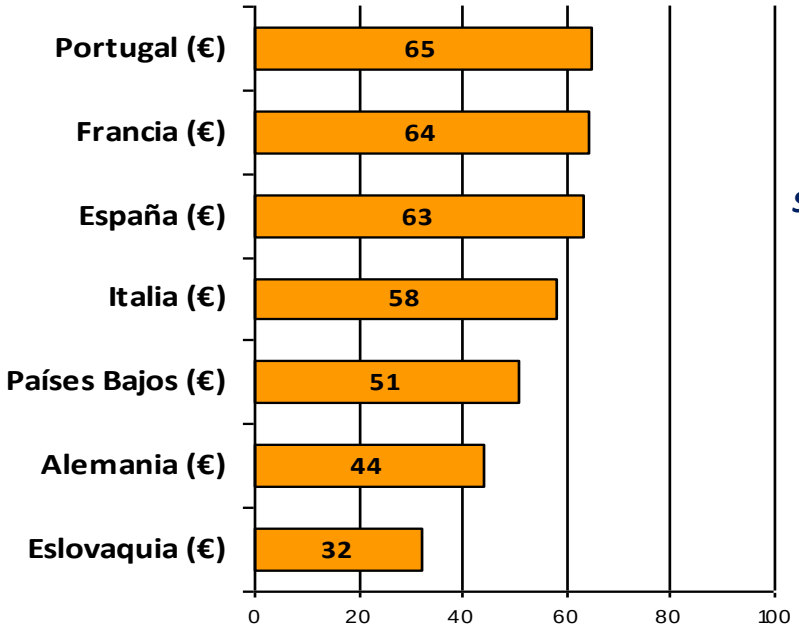
Porcentaje que piensa que ha sido «algo negativo»



¿El EURO O LA MONEDA NACIONAL?

- **Entre quienes valoran negativamente el euro, se les preguntó por su apoyo a abandonar la zona euro y volver a usar su antigua moneda nacional y las opiniones están divididas. Así, la valoración negativa de la moneda común no supone necesariamente el deseo de abandonarla.**
- **En casi todos los países, el porcentaje sobre el total de la muestra que valora negativamente el euro y desea que su país abandone la zona euro para volver a la moneda nacional oscila entre el 20% y el 30%, alcanzando justamente el 30% en España.**

Total piensan que el euro ha sido negativo para la economía

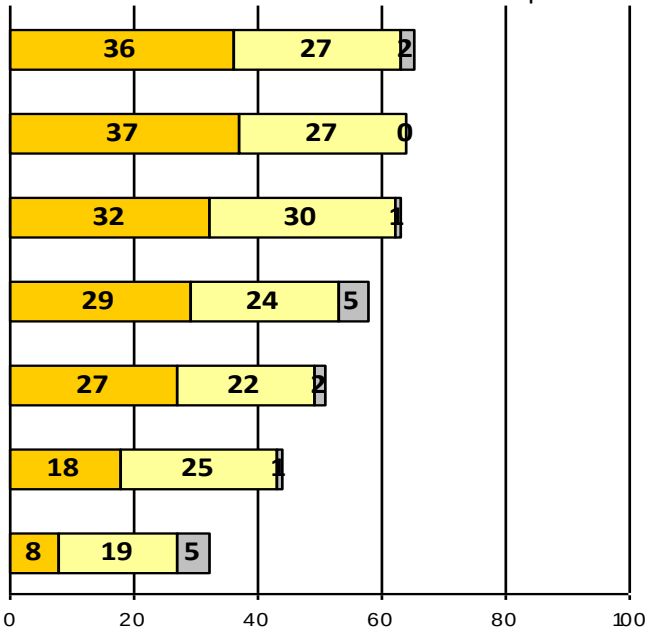


Nota: la suma de estas tres categorías es el porcentaje que piensa que el euro ha sido algo negativo para su economía nacional

Se les preguntó

Algunos piensan que (PAÍS) debería abandonar la zona euro y volver a usar nuestra antigua moneda, mientras que otros opinan que (PAÍS) debería seguir usando el euro. ¿Cuál de estas opiniones se acerca más a la suya?

Base: Total entrevistados Unión Europea



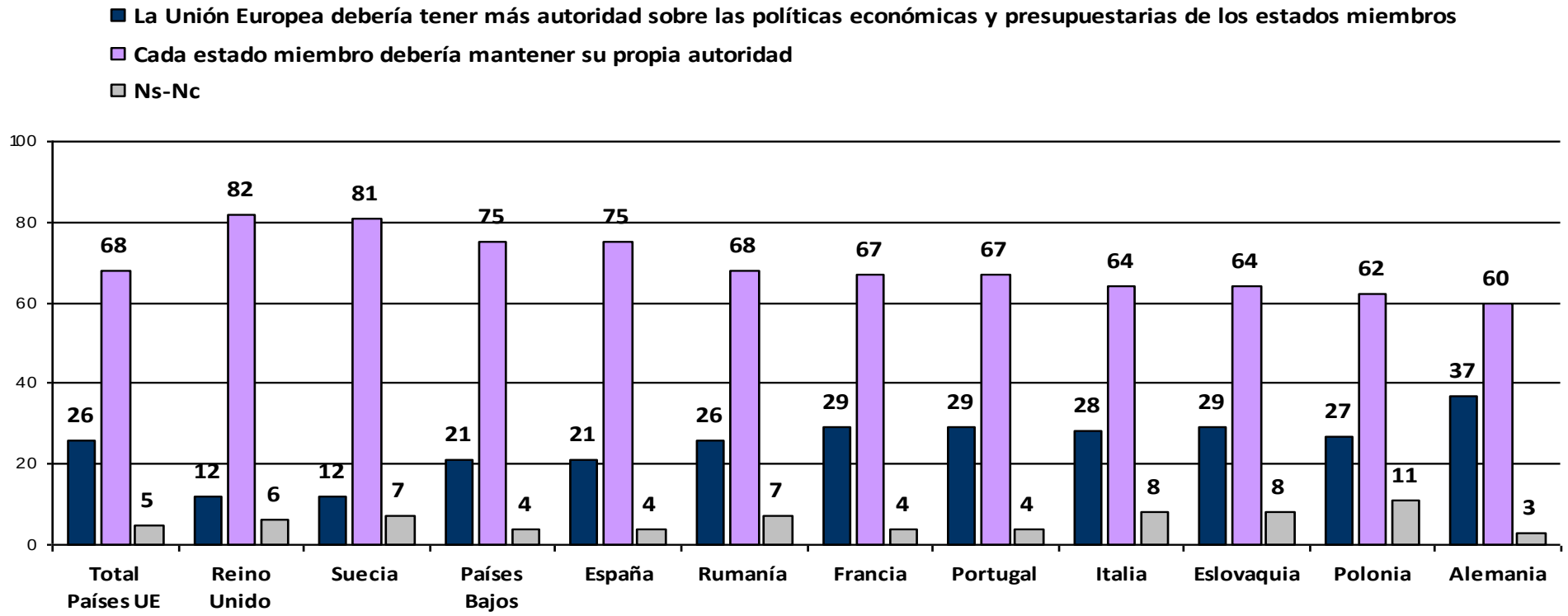
- El euro ha sido algo negativo para la economía de (PAIS) pero el (PAIS) debería seguir usando el euro
- El euro ha sido algo negativo para la economía de (PAIS) y (PAIS) debería abandonar la zona euro y volver a usar la antigua moneda
- Ns/Nc

LA AUTORIDAD DE LA UE EN LAS POLÍTICAS ECONÓMICAS NACIONALES

- **La amplísima mayoría en los países de la UE considera que cada estado miembro debería mantener su propia autoridad sobre las políticas económicas y presupuestarias y no otorgarle mayor autoridad a la UE, posición que se acentúa aún más en Reino Unido y Suecia, así como en Países Bajos y España.**
- **Si bien la mayoría de los alemanes también cree que cada estado miembro debe mantener su propia autoridad, un porcentaje muy significativo cree que habría que otorgarle mayor autoridad a la UE.**

Algunos piensan que a causa de las recientes dificultades económicas, la Unión Europea debería tener más autoridad sobre las políticas económicas y presupuestarias de los estados miembros. Otros opinan que cada estado miembro debería mantener su propia autoridad. ¿Cuál de estas opiniones se acerca más a la suya?

Base: Total entrevistados Unión Europea

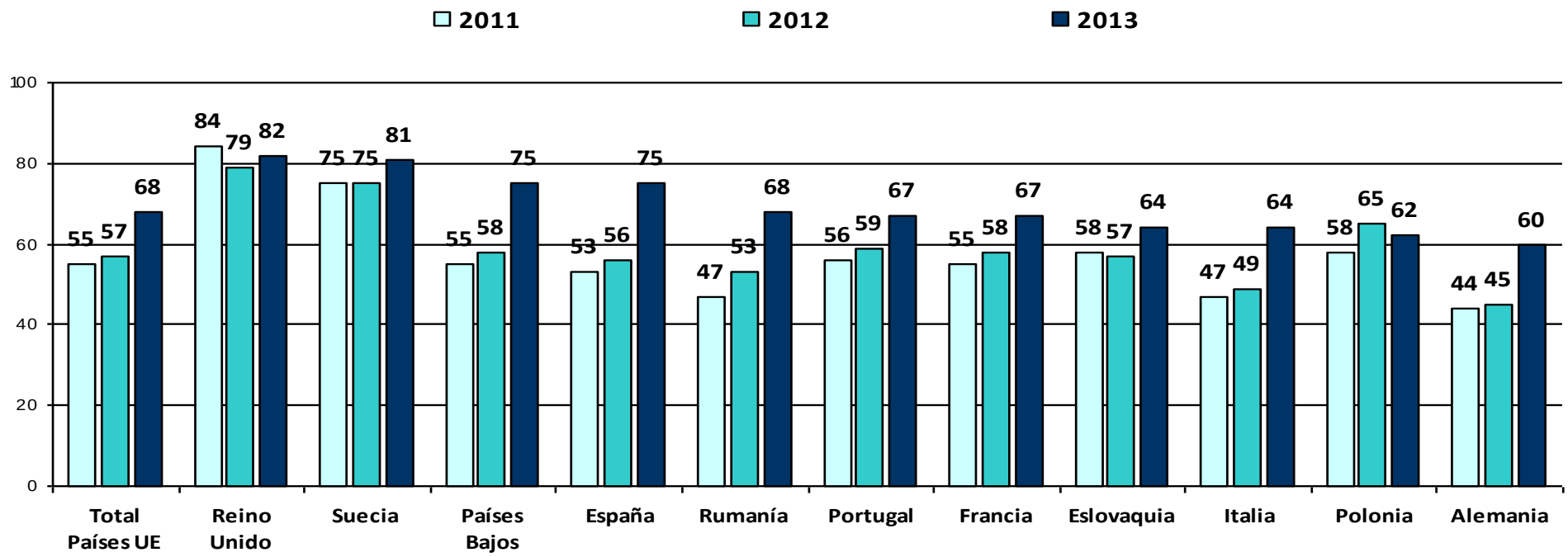


VALORACIÓN DEL PAPEL DE LA UNIÓN EUROPEA EN LA CRISIS ECONÓMICA

- **Con la excepción de Polonia, aumenta en todos los países europeos en el último año la preferencia de que cada estado miembro mantenga su propia autoridad sobre las políticas económicas frente a la opción de otorgarle mayor autoridad a la UE.**
- **Los incrementos más significativo respecto a 2012 se observan en España y Países Bajos.**

Algunos piensan que a causa de las recientes dificultades económicas, la Unión Europea debería tener más autoridad sobre las políticas económicas y presupuestarias de los estados miembros. Otros opinan que cada estado miembro debería mantener su propia autoridad. ¿Cuál de estas opiniones se acerca más a la suya? Base: Total entrevistados Unión Europea

Porcentaje que cree que «cada estado miembro debería mantener su propia autoridad»

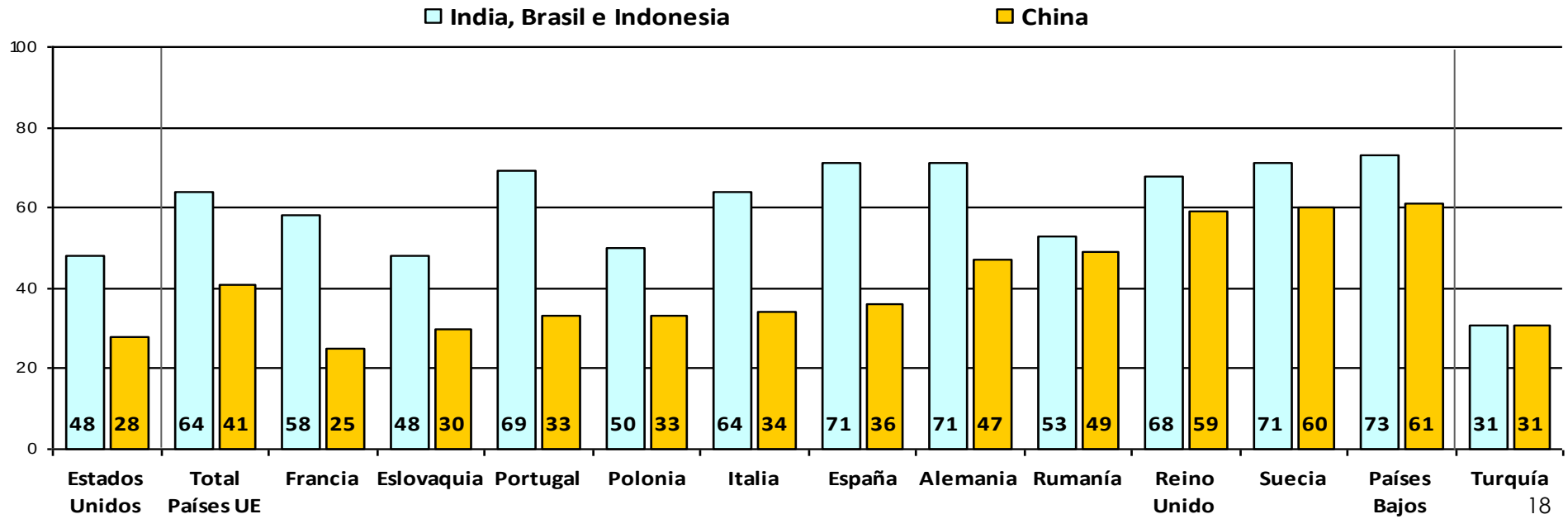


PAÍSES EMERGENTES Y CHINA COMO OPORTUNIDADES ECONÓMICAS

- **Visión diferenciada del impacto de China y de los países emergentes en las economías nacionales.**
- **La mayoría, aunque con diferente intensidad, cree que países como India, Brasil e Indonesia constituyen más una oportunidad que una amenaza económica, percepción que solo es minoritaria en Turquía.**
- **Respecto al impacto de China, en cambio, es muy minoritaria la percepción de que constituye una oportunidad especialmente en Estados Unidos y Turquía. En Europa, también resulta muy minoritaria en Francia, Eslovaquia, Portugal, Polonia, Italia y España. En cambio, la clara mayoría en Países Bajos, Suecia y Reino Unido consideran que China constituye una oportunidad.**

Existen distintos puntos de vista sobre el crecimiento de China / países como India, Brasil e Indonesia. En el aspecto económico algunos ven a China / estos países como una oportunidad de nuevos mercados y nuevas inversiones, mientras que otros la ven como una amenaza para nuestros empleos y nuestra seguridad económica / prosperidad ¿qué postura se acerca más a la suya?

Base: Total entrevistados. Porcentaje que responden que los ven como una oportunidad económica



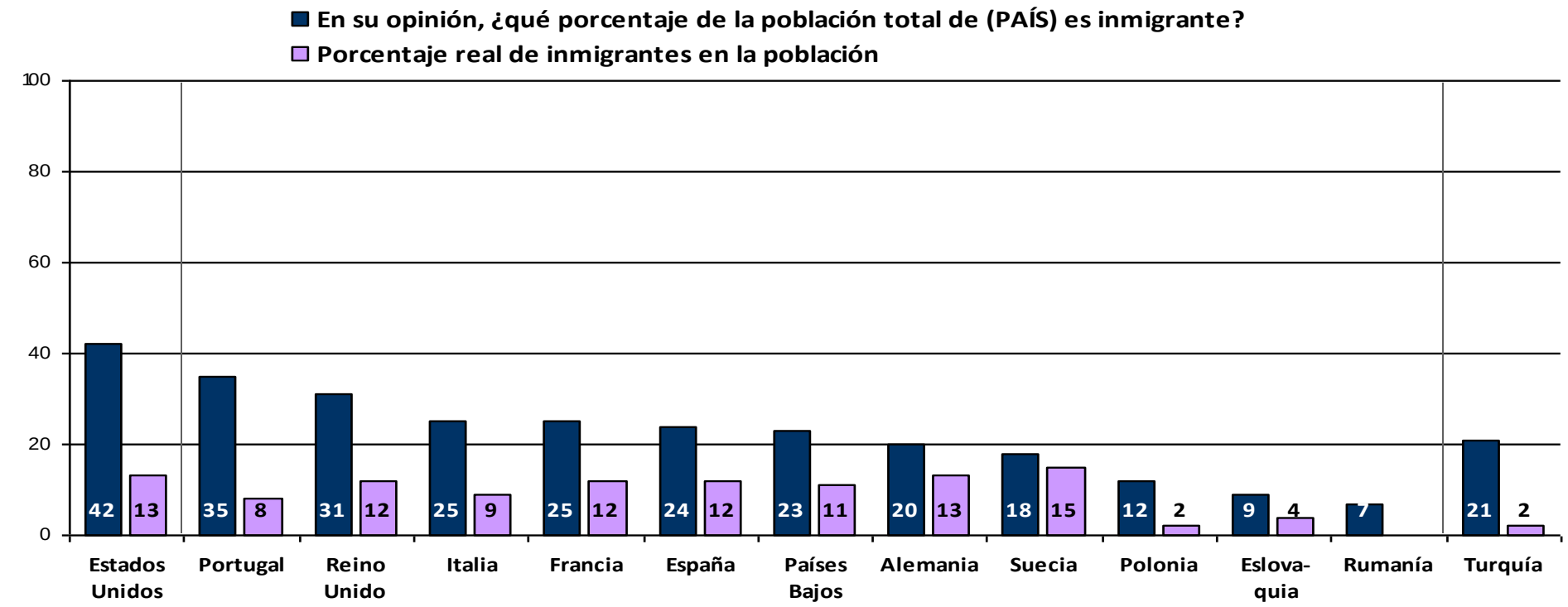


Migración e integración

CANTIDAD DE INMIGRANTES EN EL PAÍS: PERCEPCIÓN Y ESTADÍSTICA

- **Los ciudadanos sobrestiman significativamente el porcentaje de inmigrantes que viven en su país (promedio en una escala de 0 a 100)**
- **Quienes más sobrevaloran dicha proporción son los norteamericanos y portugeses, seguidos de los británicos, italianos y turcos. Sólo en Suecia, la percepción se acerca bastante más a las estadísticas oficiales.**

Percepción de porcentaje de inmigrantes y estadísticas recientes sobre el peso de los inmigrantes en el total de la población. Base: Total entrevistados

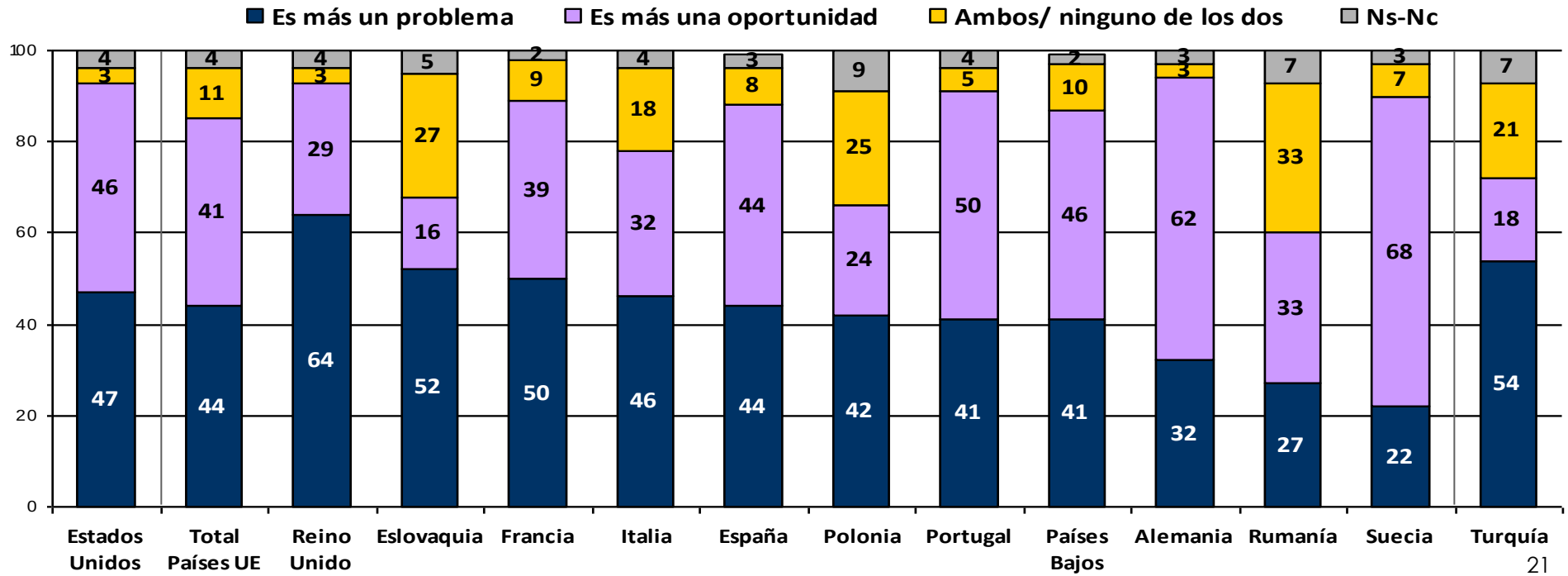


(*) Datos de "International Migration Outlook 2013" de la OECD, con datos de 2011 (Turquía, 2000). No hay datos de Rumanía. Datos de España: Instituto Nacional de Estadística. Padrón Continuo a 1 de enero de 2012.

LA INMIGRACIÓN COMO PROBLEMA U OPORTUNIDAD

- **Tanto en Estados Unidos como en el promedio europeo las opiniones se dividen respecto a si la inmigración constituye un problema o una oportunidad.**
- **Sin embargo, en el seno de Europa hay opiniones diversas: en Reino Unido claramente, pero también en Eslovaquia, Francia e Italia predomina la percepción de que constituye un problema. Al contrario, predomina claramente en Alemania y Suecia, pero también en Países Bajos y Portugal la percepción de que constituye una oportunidad. En España, las opiniones están divididas en partes iguales.**

Algunas personas opinan que la inmigración es más bien un problema para (PAÍS). Otros lo ven más como una oportunidad para (PAÍS). ¿Cuál de estas opiniones se acerca más a su punto de vista? Base total entrevistados

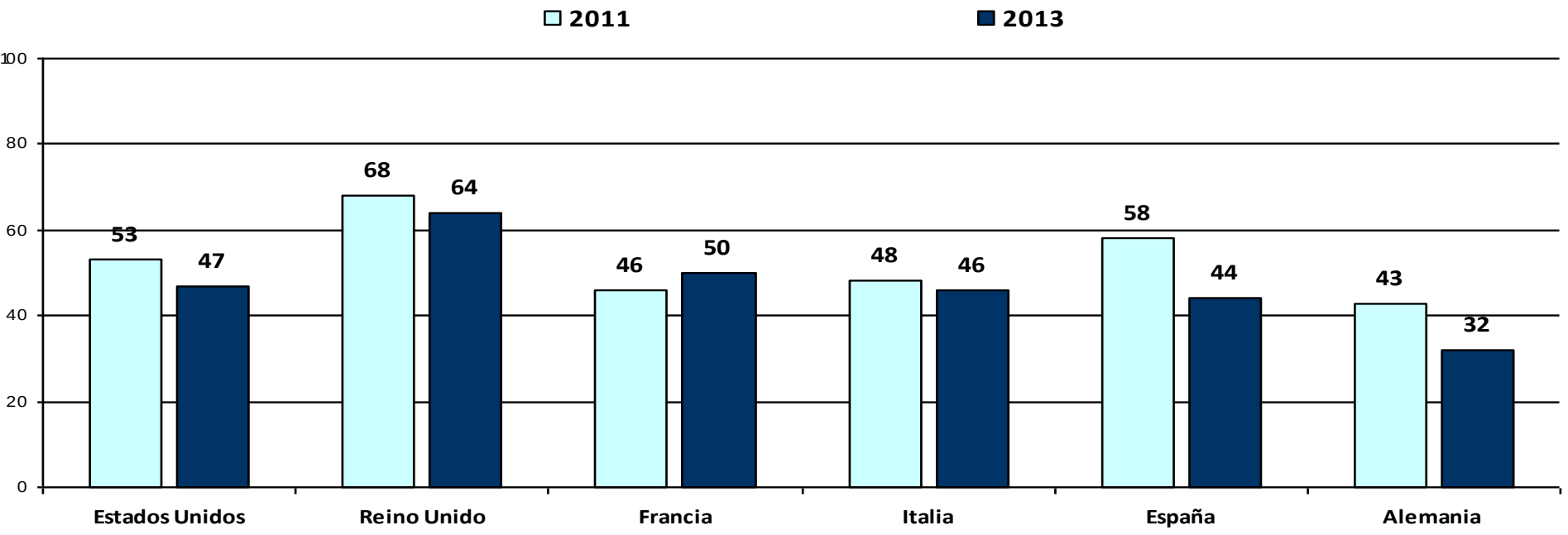


LA INMIGRACIÓN COMO PROBLEMA U OPORTUNIDAD

- **Respecto a 2011, tiende a disminuir, menos en Francia, la percepción de la inmigración como problema.**
- **Este cambio es aún más notable en España y Alemania.**

Algunas personas opinan que la inmigración es más bien un problema para (PAÍS). Otros lo ven más como una oportunidad para (PAÍS). ¿Cuál de estas opiniones se acerca más a su punto de vista? [*] Base total entrevistados

Porcentaje que cree que «es más bien un problema para el (PAÍS)»



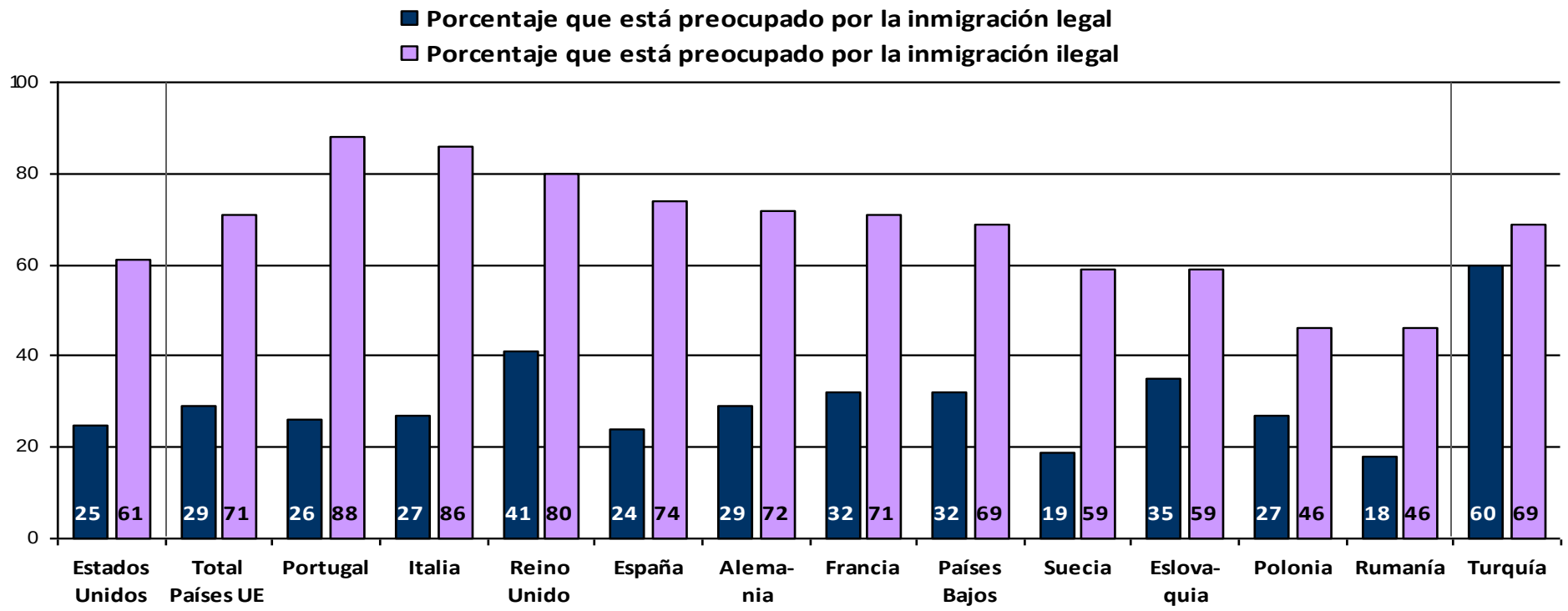
[*] **Datos disponibles sólo para estos países procedentes del estudio «Transatlantic Trends: Inmigración 2011». Estudio realizado por la Fundación BBVA en colaboración con la German Marshall Fund y otras fundaciones europeas**
http://www.fbbva.es/TLFU/tlfu/esp/areas/econosoc/investigacion/fichainves/index.jsp?codigo=377

PERCEPCIÓN SOBRE LA INMIGRACIÓN LEGAL E ILEGAL

- **Tanto los norteamericanos como los europeos diferencian claramente su preocupación por la inmigración legal e ilegal. Mientras que sólo una minoría manifiesta preocupación por la inmigración legal, la amplia mayoría expresa preocupación por la inmigración ilegal. Esta percepción se acentúa en Portugal, Italia y Reino Unido. En este último país también sobresale el porcentaje que expresa preocupación por la inmigración legal.**
- **Los turcos apenas diferencian su preocupación por la inmigración legal e ilegal, que es alta en ambos casos.**

¿Podría decirme si está usted preocupado o no sobre…? Base: Total entrevistados

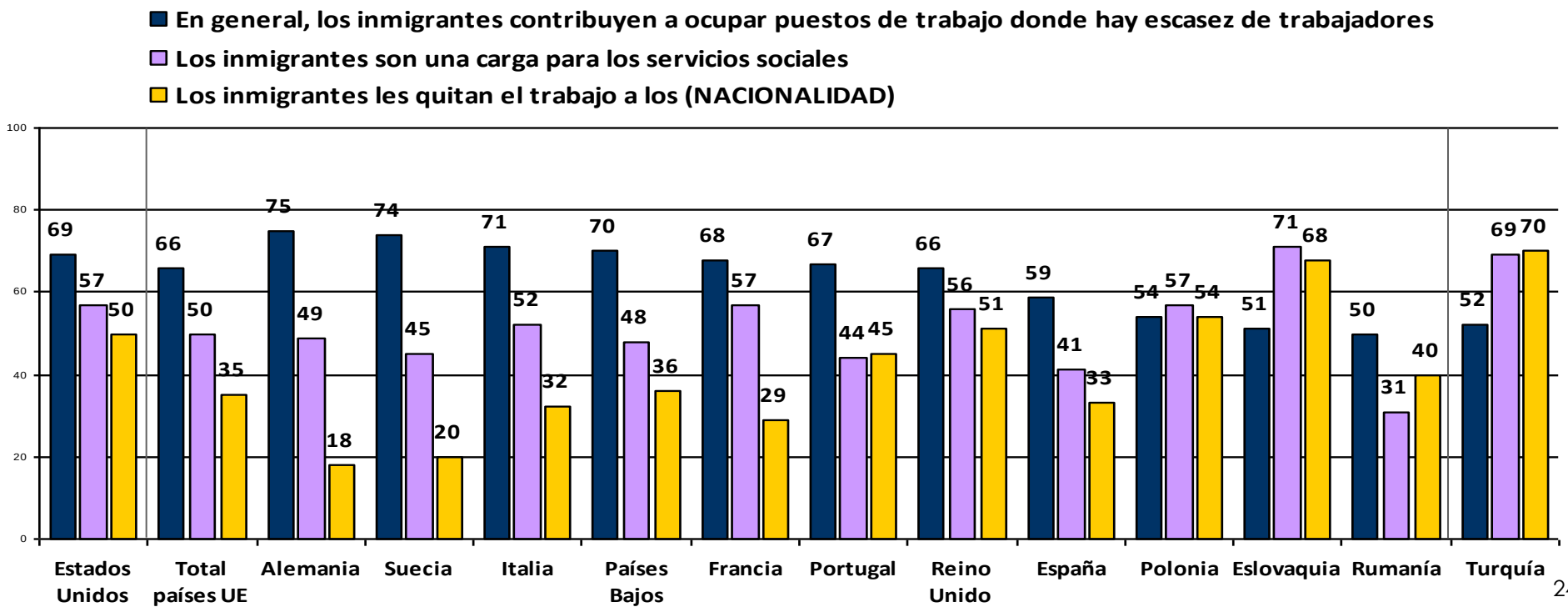
Porcentaje que contesta que «está preocupado»



IMPACTO ECONÓMICO DE LA INMIGRACIÓN

- **Consenso transatlántico respecto a que los inmigrantes contribuyen a ocupar puestos de trabajo donde hay escasez de trabajadores. Al mismo tiempo, los europeos están en desacuerdo respecto a que los inmigrantes quiten trabajo a los ciudadanos del país. En Estados Unidos, en cambio, están divididos.**
- **Predomina el acuerdo, aunque moderado y variable, respecto a que los inmigrantes son una carga para los servicios sociales.**
- **Las voces más críticas sobre los efectos de la inmigración en el mercado de trabajo y los servicios sociales tienden a provenir de los países anglosajones, así como de Polonia, Eslovaquia y Turquía. Los españoles están entre quienes menos perciben un impacto negativo de los inmigrantes en estas áreas.**

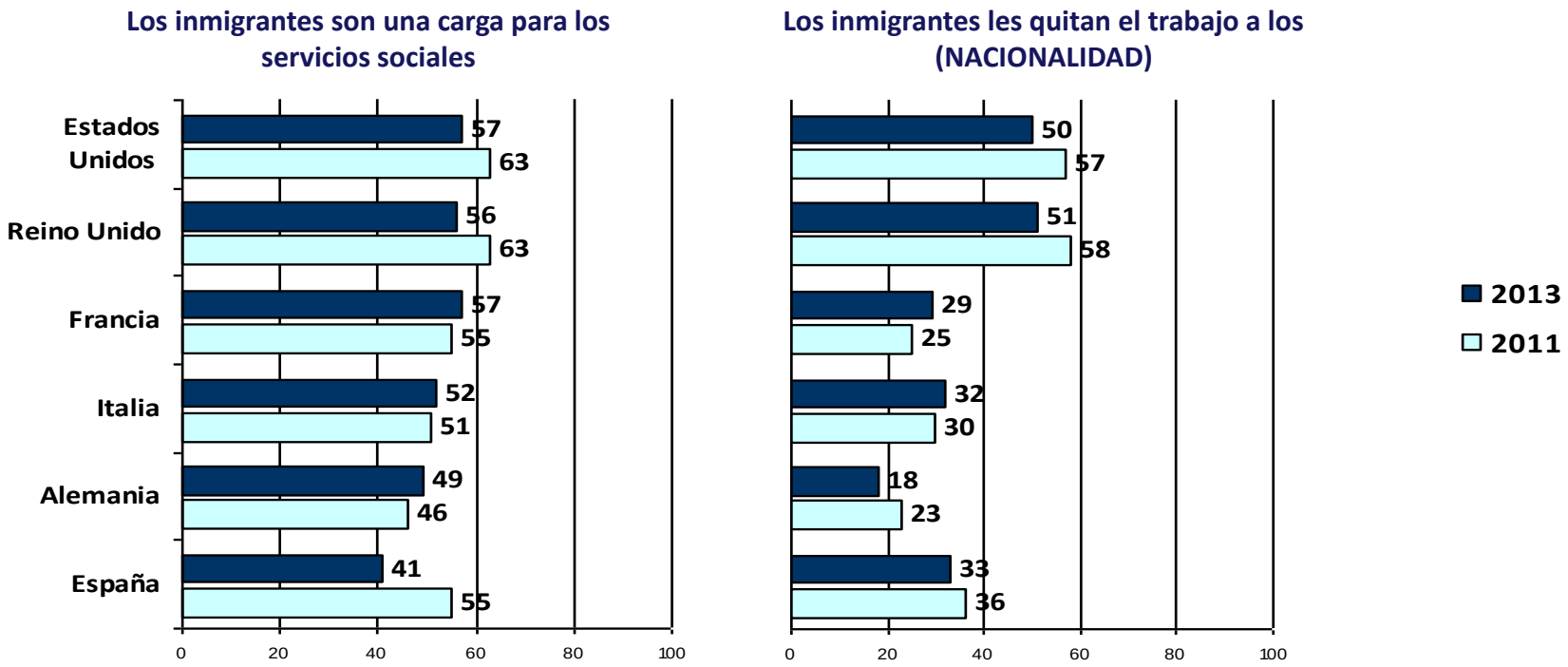
Voy a leerle una serie de afirmaciones que a veces se oyen sobre los inmigrantes EN GENERAL. ¿Podría decirme en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas? Base: Total entrevistados. **Porcentaje que «está de acuerdo»**



EVOLUCIÓN DEL IMPACTO ECONÓMICO DE LA INMIGRACIÓN

- **En algunos países, como Estados Unidos, Reino Unido y España, disminuye el porcentaje que considera que los inmigrantes tienen un efecto negativo en el mercado de trabajo y en los servicios sociales.**
- **En España, el porcentaje que cree que los inmigrantes constituyen una carga para los servicios sociales pasa de ser mayoritario en 2011 a ser minoritario en 2013.**

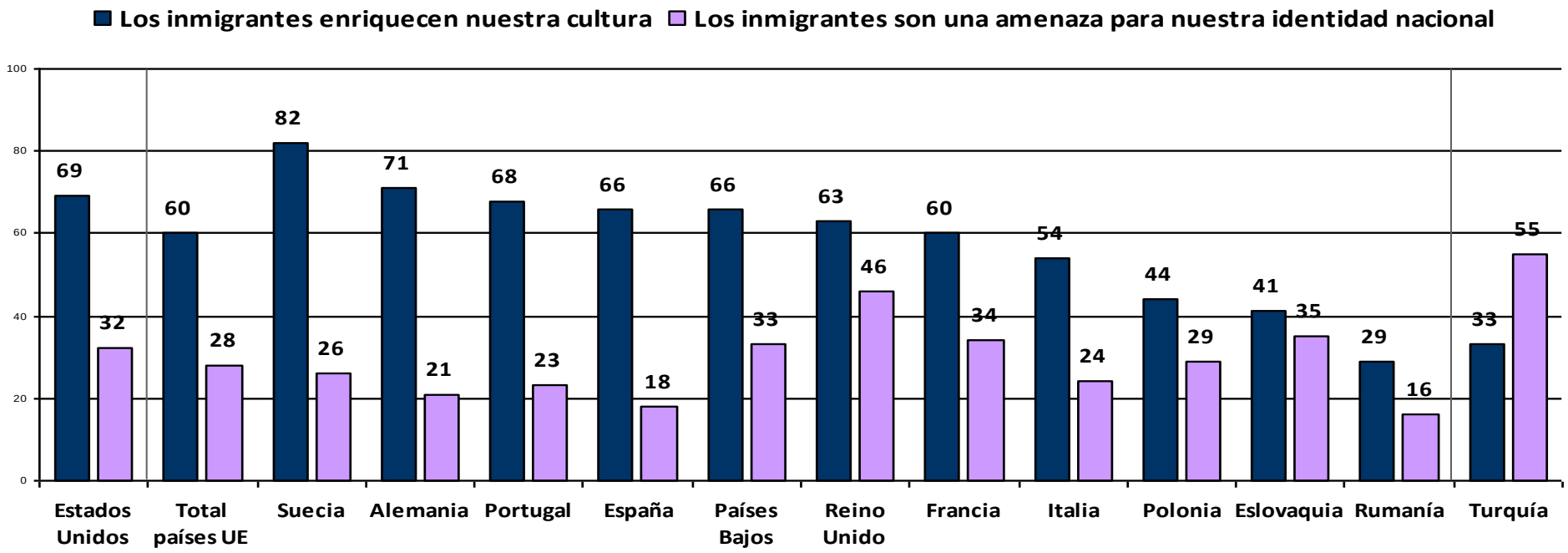
Voy a leerle una serie de afirmaciones que a veces se oyen sobre los inmigrantes EN GENERAL. ¿Podría decirme en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas? Base: Total entrevistados. **Porcentaje que «está de acuerdo»**



IMPACTO CULTURAL DE LA INMIGRACIÓN

- **Consenso transatlántico en torno al impacto positivo de la inmigración en la cultura nacional. Al mismo tiempo, existe un amplio desacuerdo en torno a que los mismos constituyen una amenaza para la identidad nacional.**
- **Las actitudes más favorables, entre los suecos, seguidos de los alemanes, portugueses y españoles. Las más negativas, en Turquía.**

Voy a leerle una serie de afirmaciones que a veces se oyen sobre los inmigrantes EN GENERAL. ¿Podría decirme en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas? Base: Total entrevistados. **Porcentaje que «está de acuerdo»**



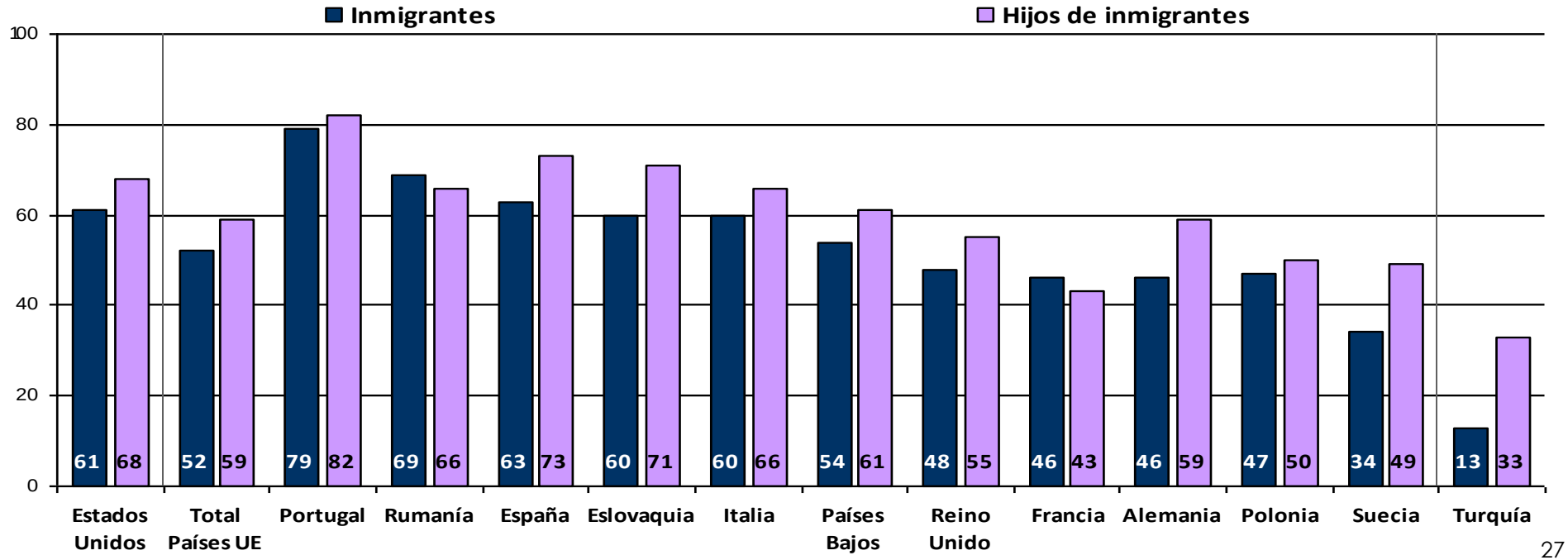
PERCEPCIÓN SOBRE LA INTEGRACIÓN DE LOS INMIGRANTES

- **En Europa y, más aún, en Estados Unidos, los ciudadanos creen que los inmigrantes se están integrando bien a la sociedad en la que viven. En el seno de Europa, hay diferencias importantes: mientras que la percepción sobre la integración de los inmigrantes es muy positiva en Portugal, Rumanía y España, es predominantemente negativa en Suecia.**
- **A ambos lados del Atlántico, más positiva aún es la visión que tienen de la integración de los hijos de inmigrantes nacidos en el país.**

En general, ¿como cree usted que se están integrando los inmigrantes en la sociedad (NACIONALIDAD)? Y, en general, respecto a los hijos de los inmigrantes que han nacido en (PAÍS) ¿cómo cree usted que se están integrando en la sociedad (NACIONALIDAD)?

Base: Total entrevistados

Porcentaje que responden «muy bien + bien»

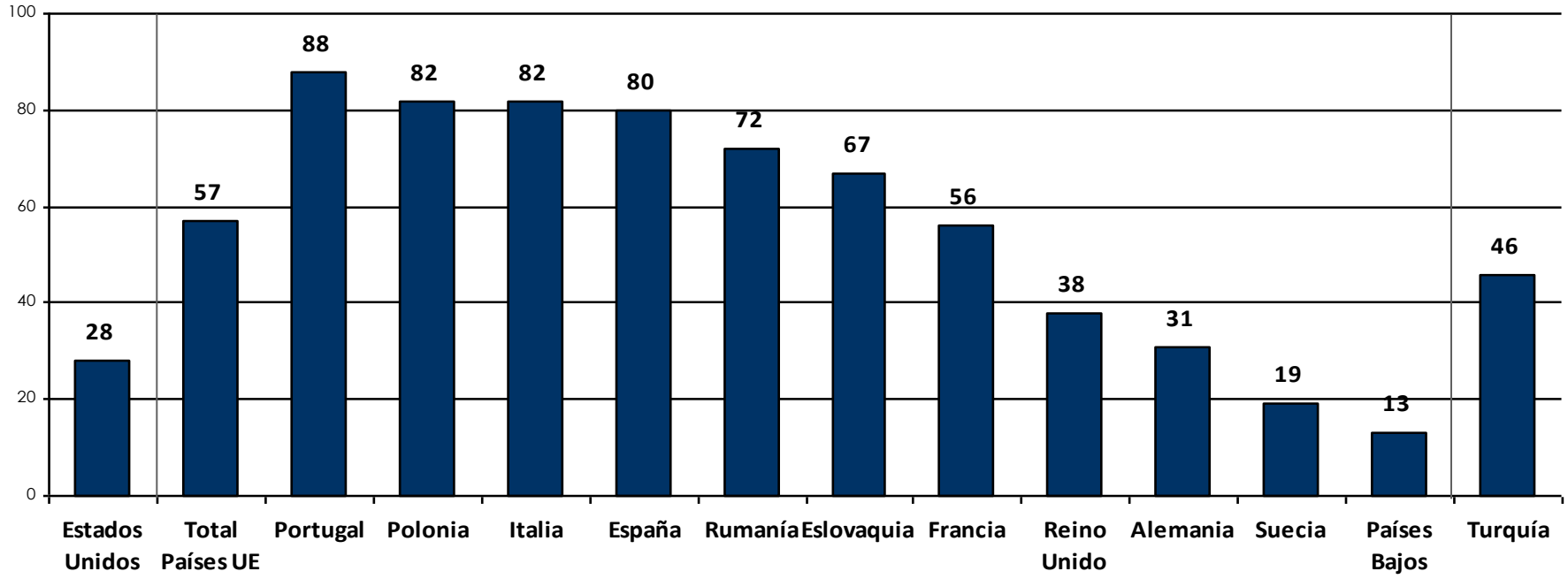


LA EMIGRACIÓN COMO PROBLEMA

- En el contexto de la crisis económica y su impacto en los flujos migratorios, se ha preguntado por la percepción de la «emigración», si constituye o no un problema.
- Mientras que solo una minoría de americanos creen que la emigración es un problema serio, predomina dicha percepción en Europa, aunque con divergencias importantes según países:
  - Mayoritaria en Portugal, Polonia, Italia, España, Rumanía, Eslovaquia y más tenuemente, Francia
  - Minoritaria en Países Bajos, Suecia, seguidas de Alemania y Reino Unido.

¿Cree usted que la emigración en (PAÍS), es decir, el número de (CIUDADANOS DE NACIONALIDAD) que se van a vivir a otros países, es un problema muy serio, bastante serio, poco serio o no es un problema? Base: Total entrevistados

Porcentaje que contesta «es un problema muy serio + bastante serio»



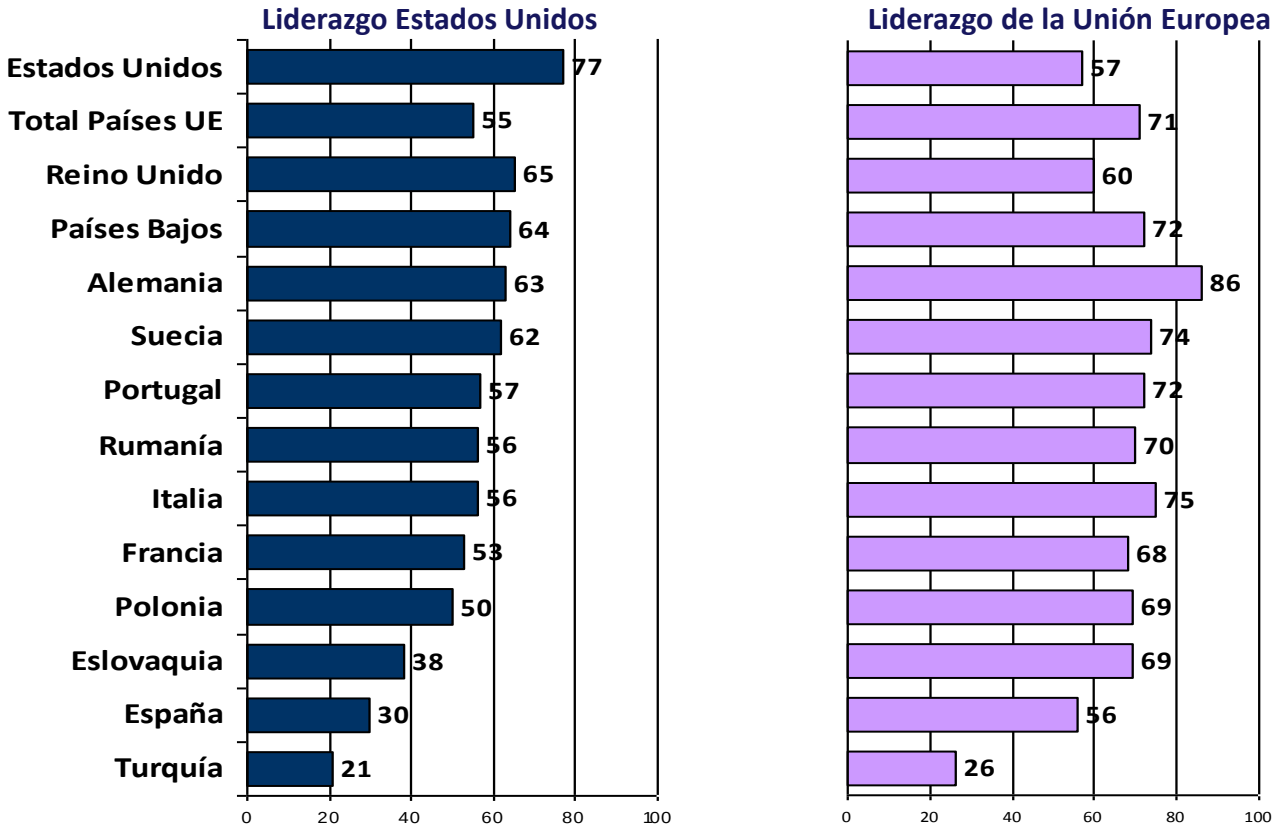


Las relaciones y desafíos transatlánticos

EL LIDERAZGO EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES

- **Algo más de la mitad en el promedio europeo percibe que el liderazgo de Estados Unidos en los asuntos internacionales es deseable, acentuándose este apoyo en Reino Unido, Países Bajos, Alemania y Suecia. España, junto a Eslovaquia, se distancian de sus pares y la mayoría no lo considera deseable.**
- **Mayor apoyo en Europa respecto a un fuerte liderazgo de la Unión Europea (también la mayoría en Estados Unidos) destacando en Alemania y, aunque mayoritario, se atenúa en España.**
- **Los turcos no consideran deseable ambos liderazgos.**

¿En qué medida le parece deseable que Estados Unidos / la Unión Europea ejerza un fuerte liderazgo en los asuntos internacionales? Base: Total entrevistados. **Porcentaje que contesta "muy + bastante deseable"**

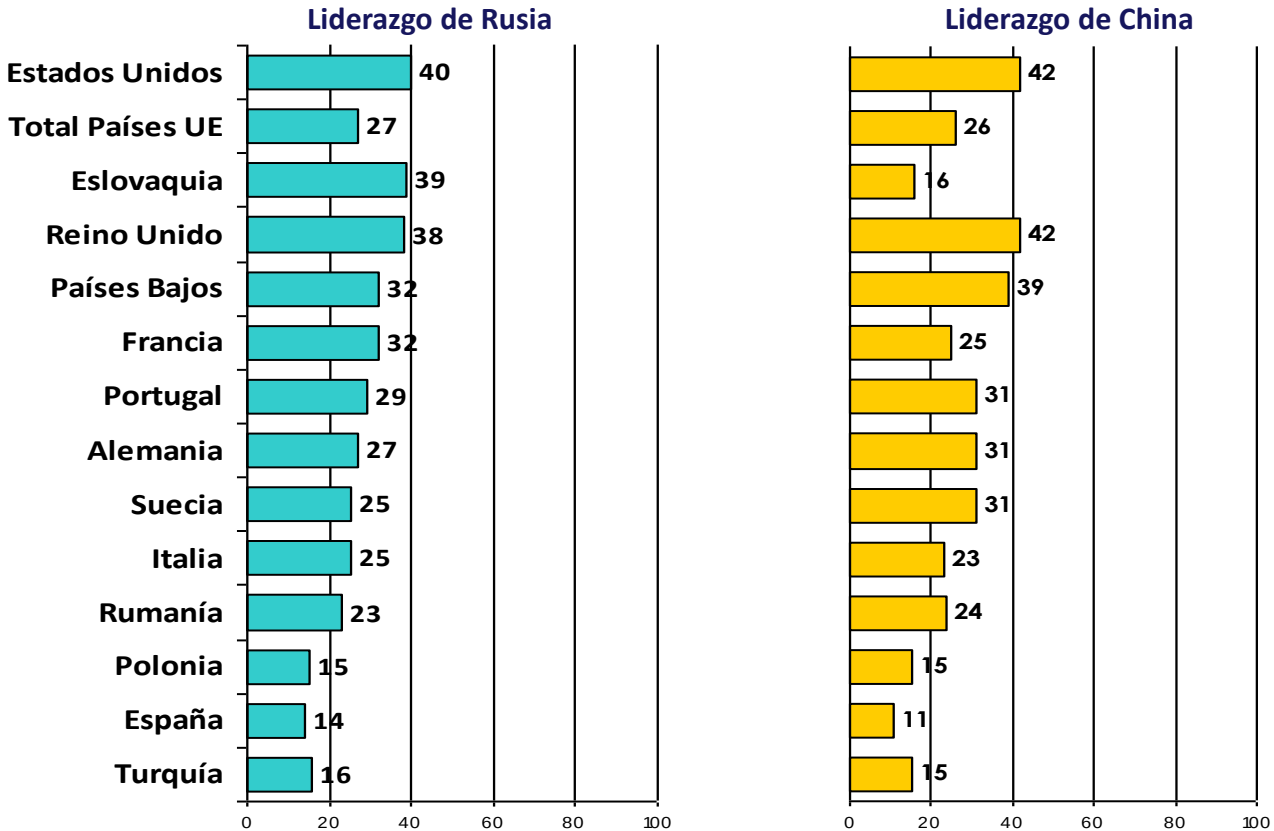


EL LIDERAZGO EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES

- El apoyo a un liderazgo fuerte de Rusia y China en los asuntos internacionales es mucho menor, siendo más bajo en el promedio europeo que en Estados Unidos.
- En los países europeos, el apoyo a un fuerte liderazgo de Rusia es algo mayor en Eslovaquia y Reino Unido, y a un fuerte liderazgo de China, en Reino Unido y Países Bajos.
- Los españoles se sitúan, junto a los polacos y turcos, entre quienes menos apoyan un liderazgo fuerte de ambos países.

¿En qué medida le parece deseable que Rusia / China ejerza un fuerte liderazgo en los asuntos internacionales?

Base: Total entrevistados. **Porcentaje que contesta "muy + bastante deseable"**



EL LIDERAZGO DE LA UNIÓN EUROPEA Y ESTADOS UNIDOS

- **Desde la llegada de Obama en 2009, la mayoría de los europeos considera deseable el liderazgo de Estados Unidos en los asuntos internacionales.**
- **Aunque mayoritario, disminuye el apoyo de los estadounidenses al liderazgo de la UE. Si bien históricamente el mismo siempre ha superado al apoyo de los europeos al liderazgo de Estados Unidos, en 2013 la brecha se reduce y resultan muy similares.**

El apoyo de los europeos al liderazgo de Estados Unidos vs. el apoyo de los estadounidenses al liderazgo de la Unión Europea en los asuntos internacionales. Base: Total entrevistados

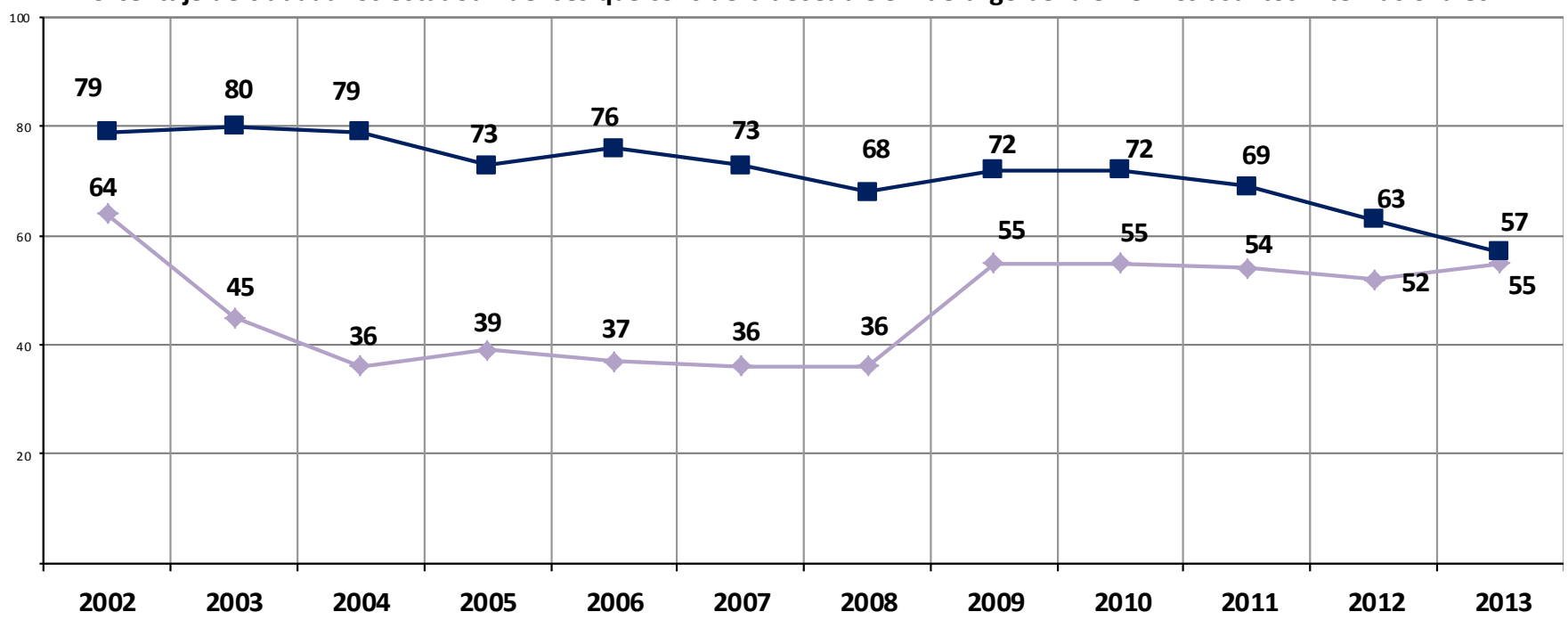
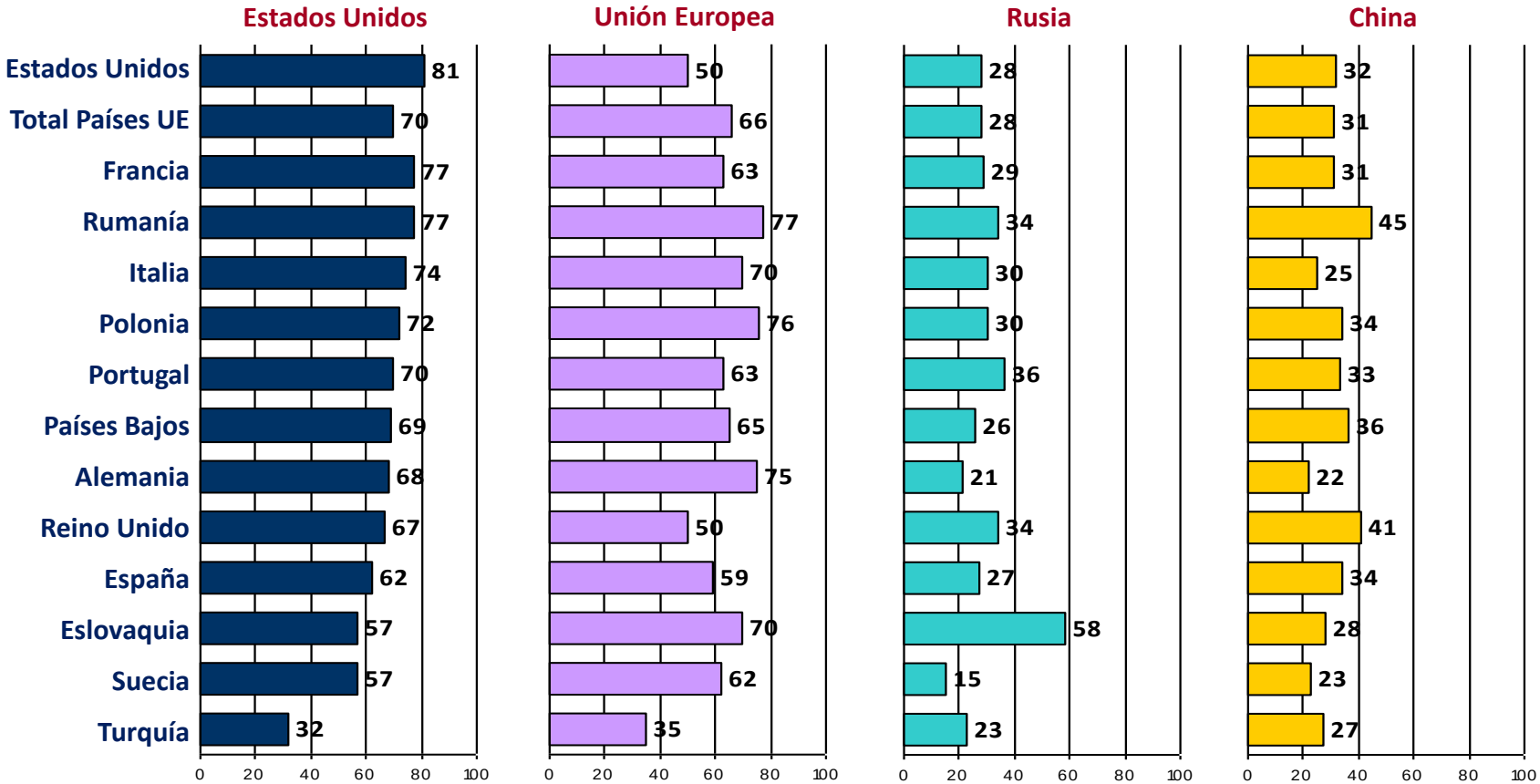


IMAGEN DE EE.UU., UE, RUSIA Y CHINA

- La mayoría en todos los países, salvo Turquía, expresa una imagen positiva de Estados Unidos.
- La mitad de los estadounidenses y la mayoría en todos los países de la UE, con diferente intensidad, tienen una opinión favorable sobre la UE, que se acentúa en Rumanía, Polonia y Alemania, se atenúa en Reino Unido, y es minoritaria en Turquía.
- Sólo una minoría tiene una opinión favorable sobre Rusia y China (con la excepción de Eslovaquia en el caso de Rusia).

¿Podría decirme si tiene una opinión muy favorable, algo favorable, algo desfavorable o muy desfavorable sobre ...?

Base: Total entrevistados. Porcentaje que tiene una opinión «muy + algo favorable»

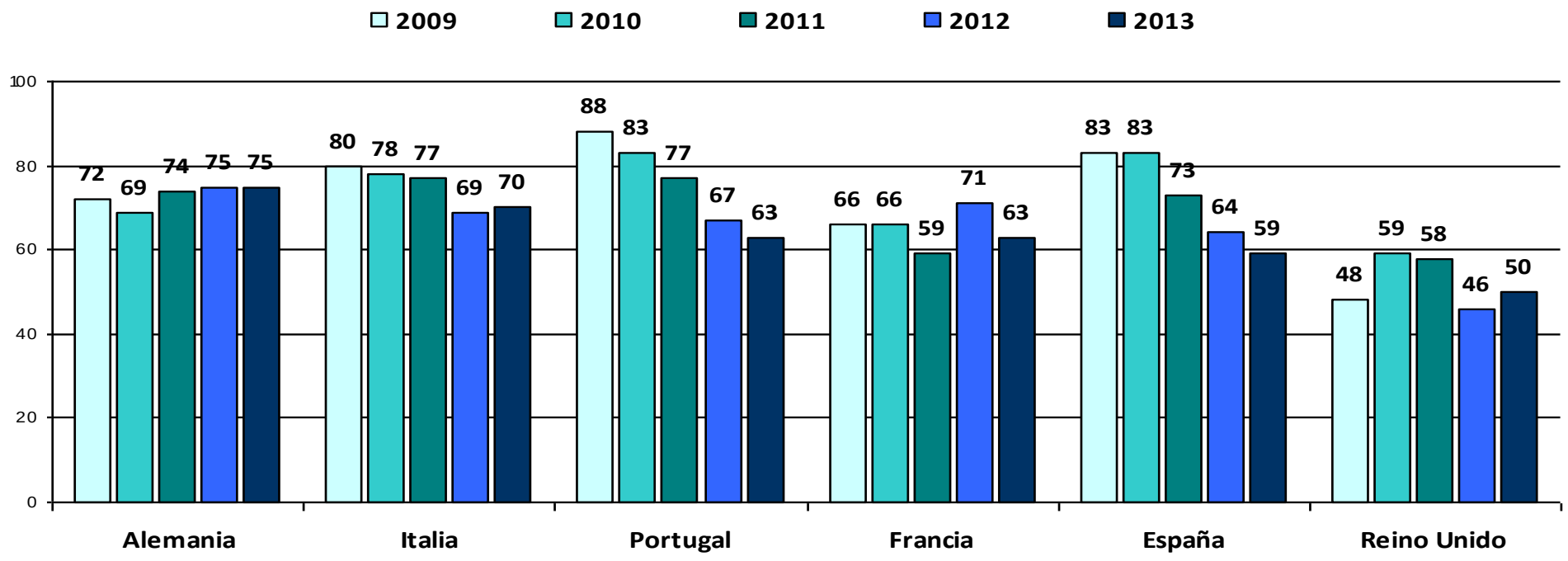


EVOLUCIÓN DE LA IMAGEN DE LA UE

- **Si bien la imagen de la UE sigue siendo favorable en todos los países UE, ha disminuido significativamente en algunos.**
- **En los últimos 4 años, la valoración disminuye especialmente en España y Portugal, países en los que la imagen favorable era altísima en 2009.**

¿Podría decirme si tiene una opinión muy favorable, algo favorable, algo desfavorable o muy desfavorable sobre la UE?

Base: Total entrevistados. Porcentaje que tiene una opinión «muy + algo favorable»



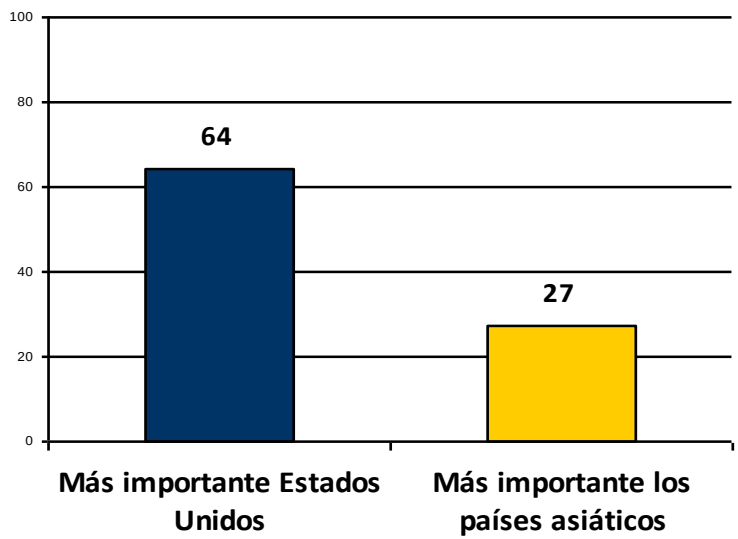
LA REGIÓN MÁS IMPORTANTE PARA LOS INTERESES NACIONALES

- **La amplia mayoría de los europeos cree que para los intereses de su país Estados Unidos es en la actualidad más importante que los países asiáticos.**
- **En Estados Unidos, en cambio, las opiniones están divididas entre quienes señalan como más importantes para los intereses nacionales a los países de la UE y quienes identifican a los países asiáticos.**

¿En general, en referencia a los intereses nacionales de (PAÍS) hoy, ¿cuál de los siguientes países es más importante para (PAÍS)? Base: Total entrevistados

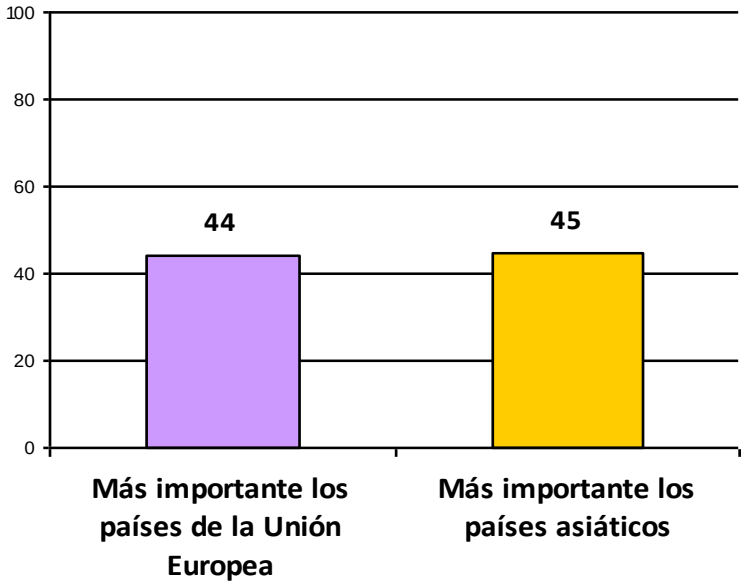
En Países UE:

¿Estados Unidos o países asiáticos, como China, Japón o Corea del Sur?



En Estados Unidos:

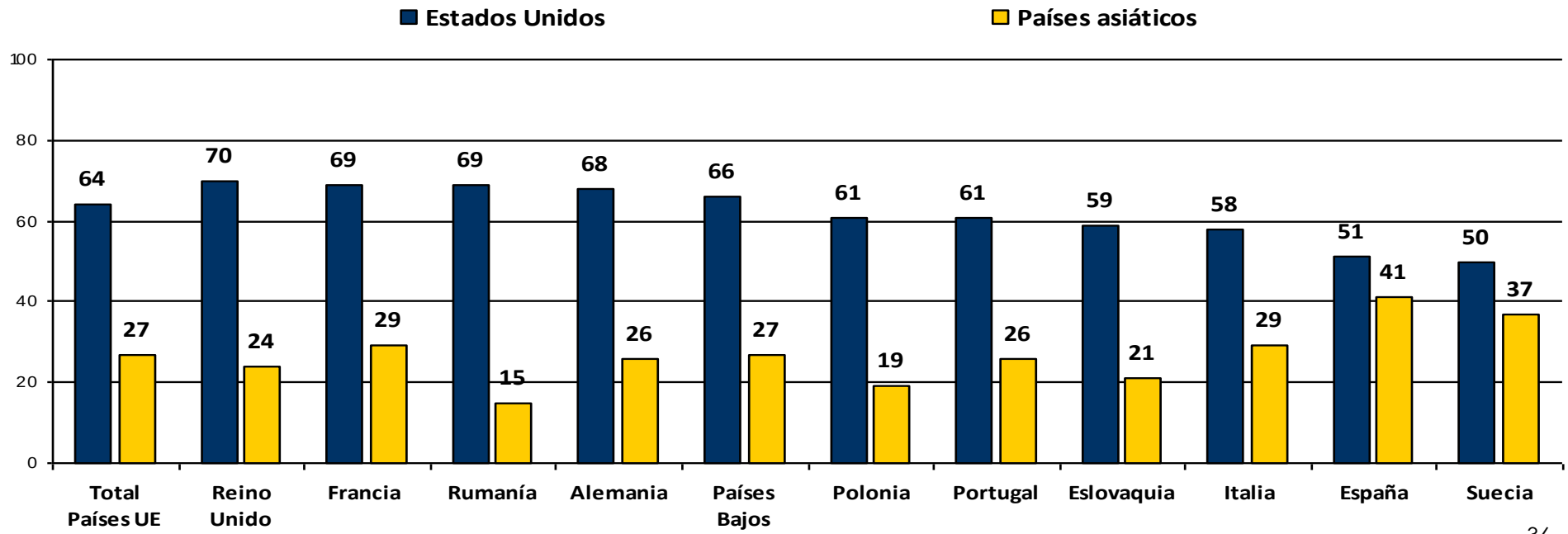
¿Países de la Unión Europea, como Reino Unido, Francia o Alemania o países asiáticos, como China, Japón o Corea del Sur?



LA REGIÓN MÁS IMPORTANTE PARA LOS INTERESES NACIONALES DE LOS EUROPEOS

- **Entre los países europeos, a la hora de priorizar la región más importante para los intereses nacionales, la mayoría señala a Estados Unidos más que a los países asiáticos.**
- **Se acentúa la preferencia por Estados Unidos en Reino Unido, Francia, Rumanía, Alemania y Países Bajos y se modera en España y Suecia, países en los que más del 35% menciona a los países asiáticos.**

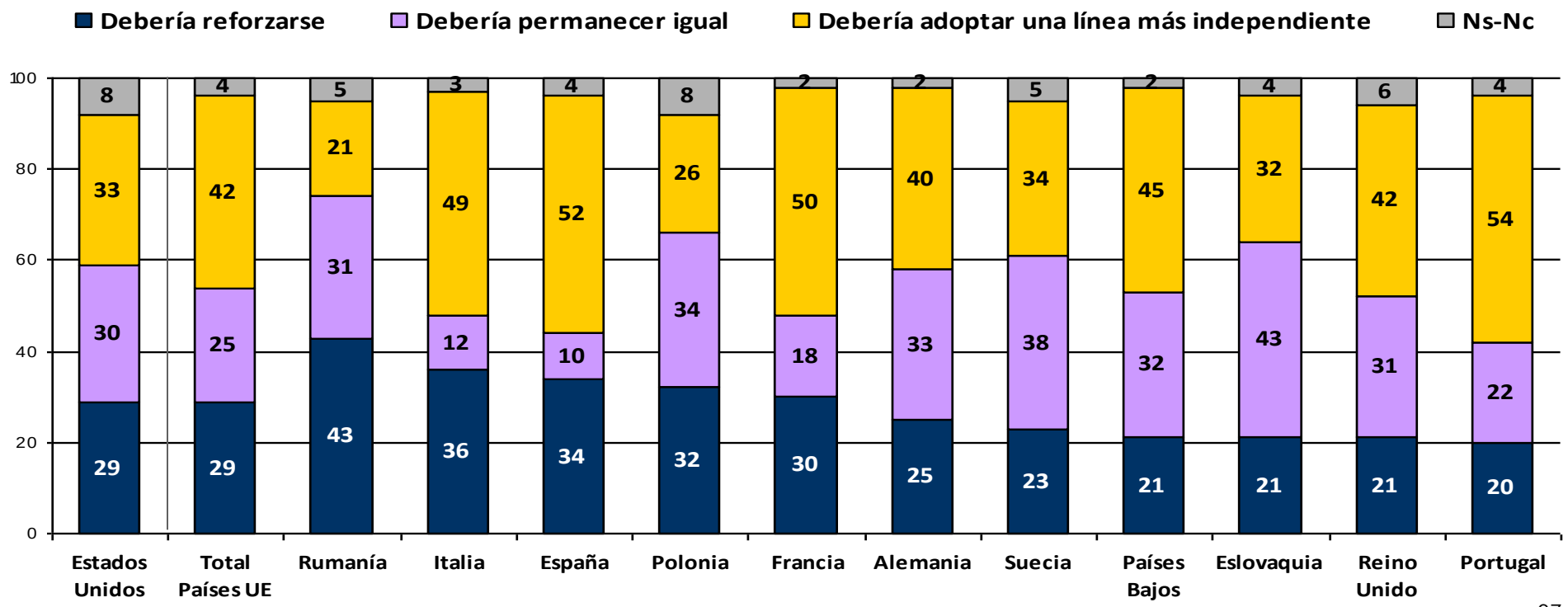
¿En general, en referencia a los intereses nacionales de (PAÍS) hoy, ¿cuál de los siguientes países es más importante para (PAÍS)? ¿Estados Unidos o países asiáticos, como China, Japón o Corea del Sur? Base: Total entrevistados de Europa



EXPECTATIVAS SOBRE LAS RELACIONES TRANSATLÁNTICAS

- **En Estados Unidos, las expectativas sobre el futuro de las relaciones transatlánticas están muy divididas entre quienes desean que su país refuerce las relaciones con la UE, las mantenga tal como están o se adopte una línea de mayor independencia.**
- **Aunque los europeos también están divididos, la mayoría relativa se inclina por adoptar una línea de mayor independencia con Estados Unidos. Sin embargo, hay muchas diferencias entre países: se acentúa claramente la preferencia por una mayor independencia de EE.UU. en Portugal, España, Francia e Italia, mientras que resulta muy minoritaria en Rumanía y Polonia.**

¿Cree usted que la asociación en materia de seguridad y diplomacia entre Estados Unidos y la Unión Europea debería reforzarse, debería permanecer igual o que la UE debería adoptar una línea más independiente de Estados Unidos? Base: Total entrevistados



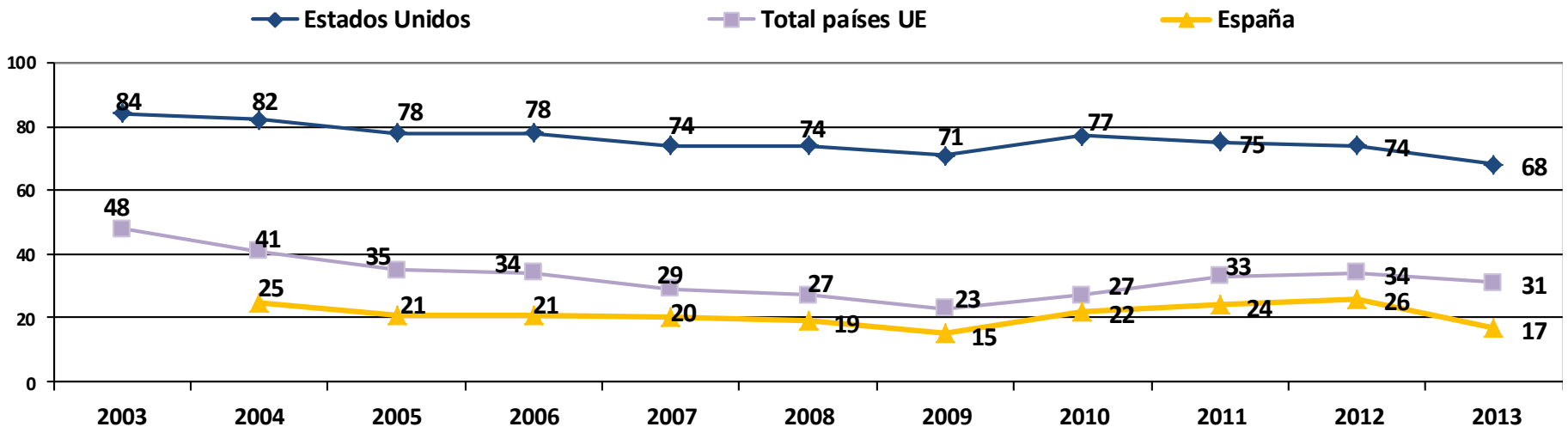
ACTITUDES GENERALES HACIA EL USO DE LA FUERZA MILITAR

- **División transatlántica respecto al uso de la fuerza: mientras que la amplia mayoría de los estadounidenses está de acuerdo respecto a que en determinadas circunstancias la guerra es necesaria para lograr la justicia, menos de un tercio de los ciudadanos de la UE coincide con esta idea.**
- **Los españoles rechazan más el uso de la fuerza que el promedio europeo, posición que se acentúa aún más en el último año.**

Por favor, dígame en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes frases.

Base: total entrevistados

Acuerdo con la frase «En determinadas circunstancias la guerra es necesaria para lograr la justicia»

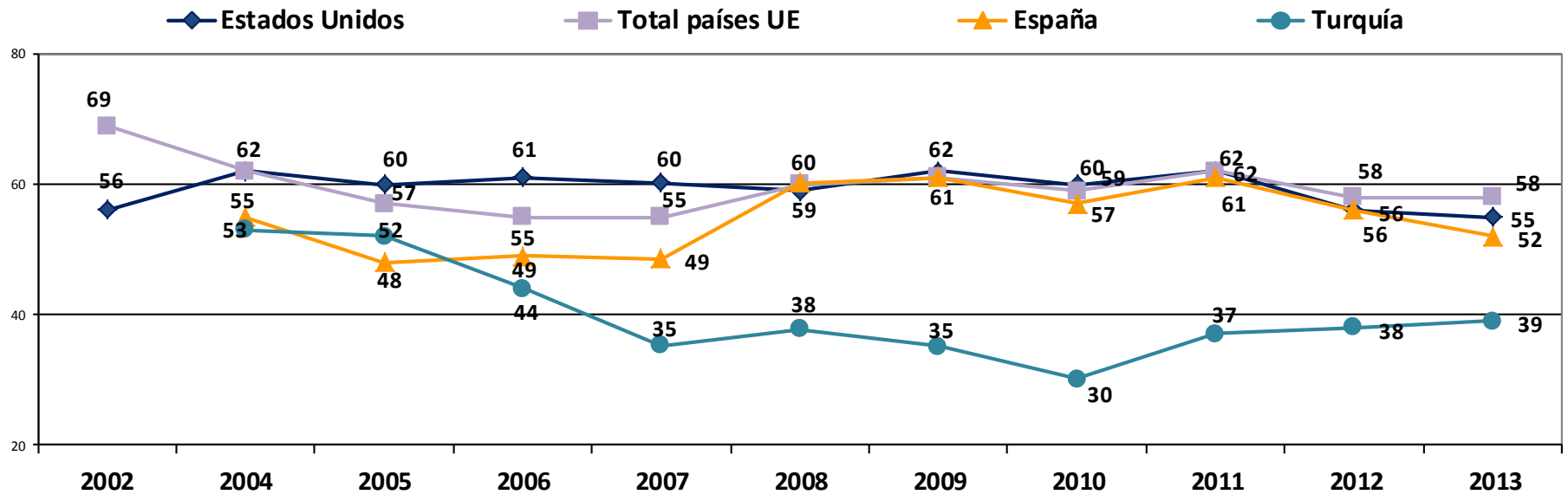


LA OTAN

- **Consenso transtatlántico en torno a que la OTAN sigue siendo fundamental para la seguridad nacional, similar al año pasado y algo inferior al de 2011.**
- **Turquía es el único país miembro de la OTAN en el que sus ciudadanos están divididos en partes iguales entre quienes creen que sigue siendo fundamental y quienes creen que ya no lo es.**

Algunas personas dicen que la OTAN sigue siendo fundamental para la seguridad de nuestro país. Otros dicen que ya no lo es. ¿Cuál de estas dos opiniones se parece más a la suya? Base: Total entrevistados

Porcentaje que piensa que «sigue siendo fundamental»

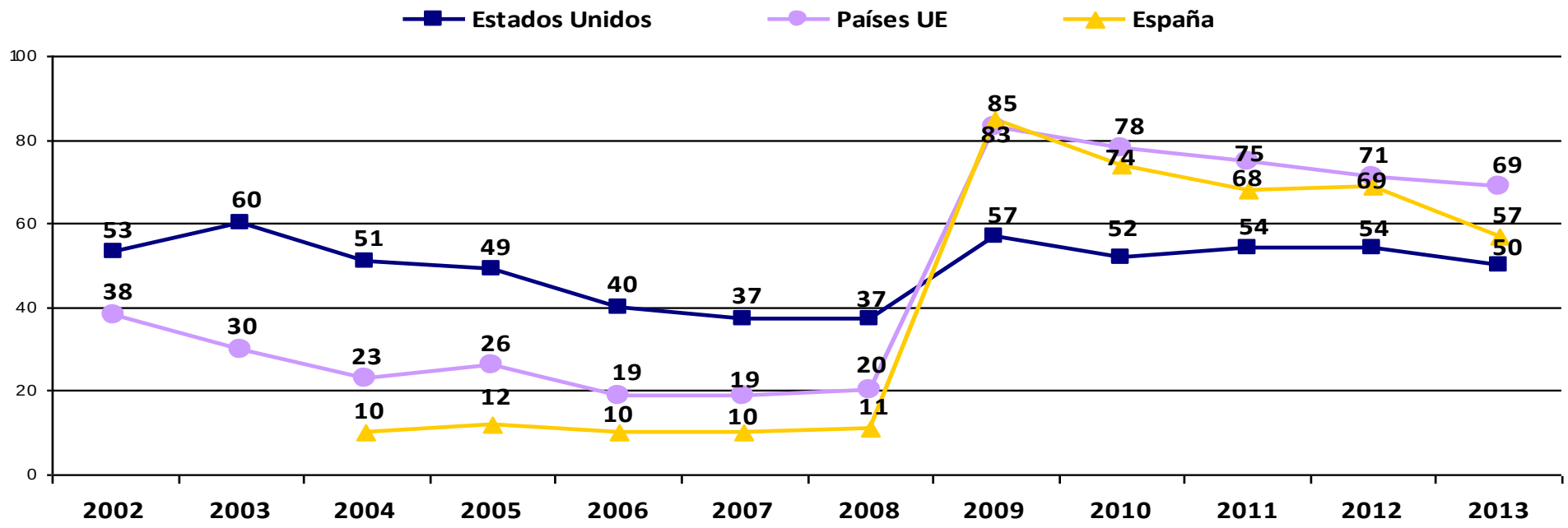


LA GESTIÓN DE BARACK OBAMA EN POLÍTICA INTERNACIONAL

- **El cambio más radical en la valoración europea de la gestión de la política internacional del presidente norteamericano se observa en 2009, con la llegada de Obama a la presidencia. Desde entonces, aunque la valoración sigue siendo alta, ha disminuido. En España, la disminución en la valoración es muy notable en esta medición y, aunque positiva, es bastante menor que en el promedio europeo (57% frente a 69%).**
- **En Estados Unidos la aprobación se redujo ligeramente, situándose en el 50%.**

¿Usted está a favor o en contra de la forma en que el presidente de Estados Unidos, Bush/Obama, está gestionando la política internacional? Base: Total entrevistados

Porcentaje que está «muy-bastante a favor de la gestión del presidente Bush/Obama en los asuntos internacionales»

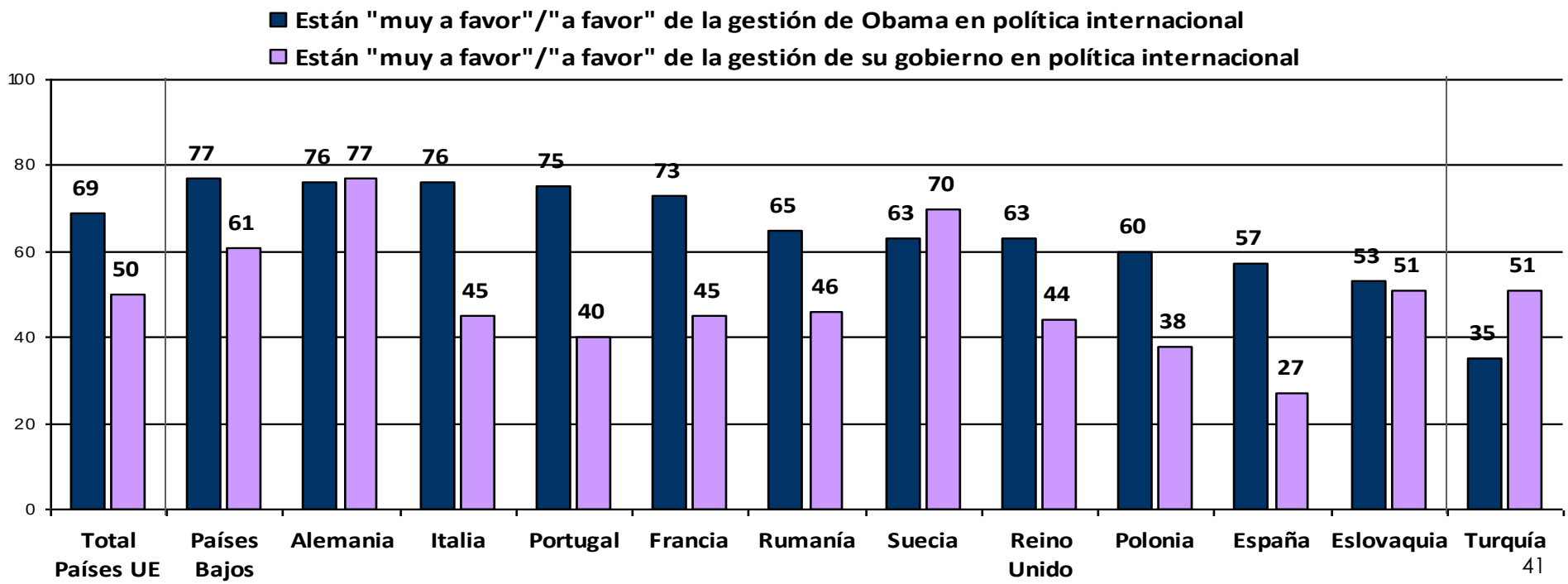


LA GESTIÓN DE BARACK OBAMA EN POLÍTICA INTERNACIONAL VS. LA GESTIÓN DE SU PROPIO GOBIERNO

- La mayoría de los europeos continúa aprobando la gestión de Obama en política internacional, acentuándose este apoyo en Países Bajos, Alemania, Italia, Portugal y Francia.
- La valoración de los europeos de la gestión de sus respectivos gobiernos en los asuntos internacionales es más desigual, aunque tienden a ser más desfavorables que la valoración de la gestión de Obama. Las valoraciones más favorables se observan en Alemania y Suecia y las más negativas, en España.

¿Usted está a favor o en contra de la forma en que el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, está gestionando la política internacional? / ¿Está usted a favor o en contra de la forma en que el Gobierno (PAÍS) está gestionando la política internacional?

Base: Total entrevistados en Europa.. Porcentaje que está «muy-bastante a favor».

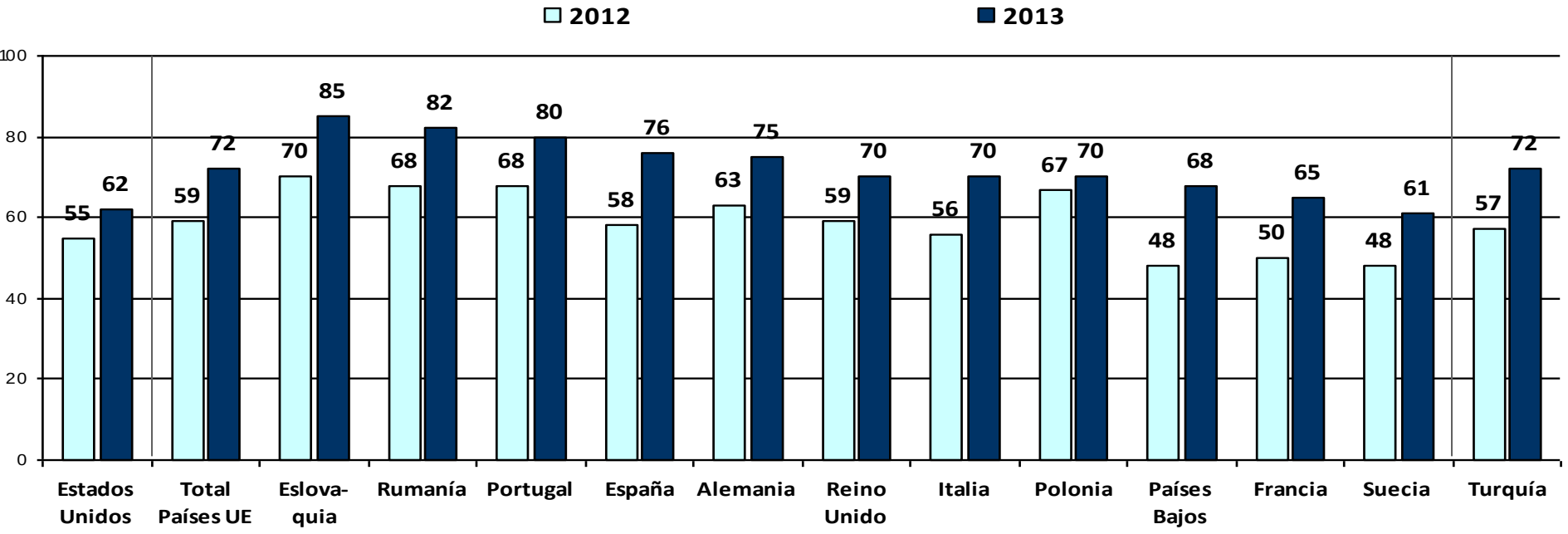


LA INTERVENCIÓN EN SIRIA

- **Sin embargo, en la práctica hay coincidencias respecto a algunos conflictos. Ante la conveniencia de intervenir en Siria, la mayoría a ambos lados del Atlántico (aunque más en la UE y en Turquía que en Estados Unidos) cree que su país debe mantenerse al margen. Esta preferencia se acentúa en Eslovaquia, Rumanía y Portugal.**
- **En todos los países ha aumentado respecto a 2012 la preferencia de mantenerse al margen y no participar de una potencial intervención en Siria.**

Recientemente, se ha debatido sobre la conveniencia de intervenir en Siria, donde el gobierno ha estado usando la fuerza militar para eliminar el movimiento opositor que lucha contra el gobierno sirio. En esta situación, ¿qué cree que debería hacer (PAÍS)? Base total entrevistados

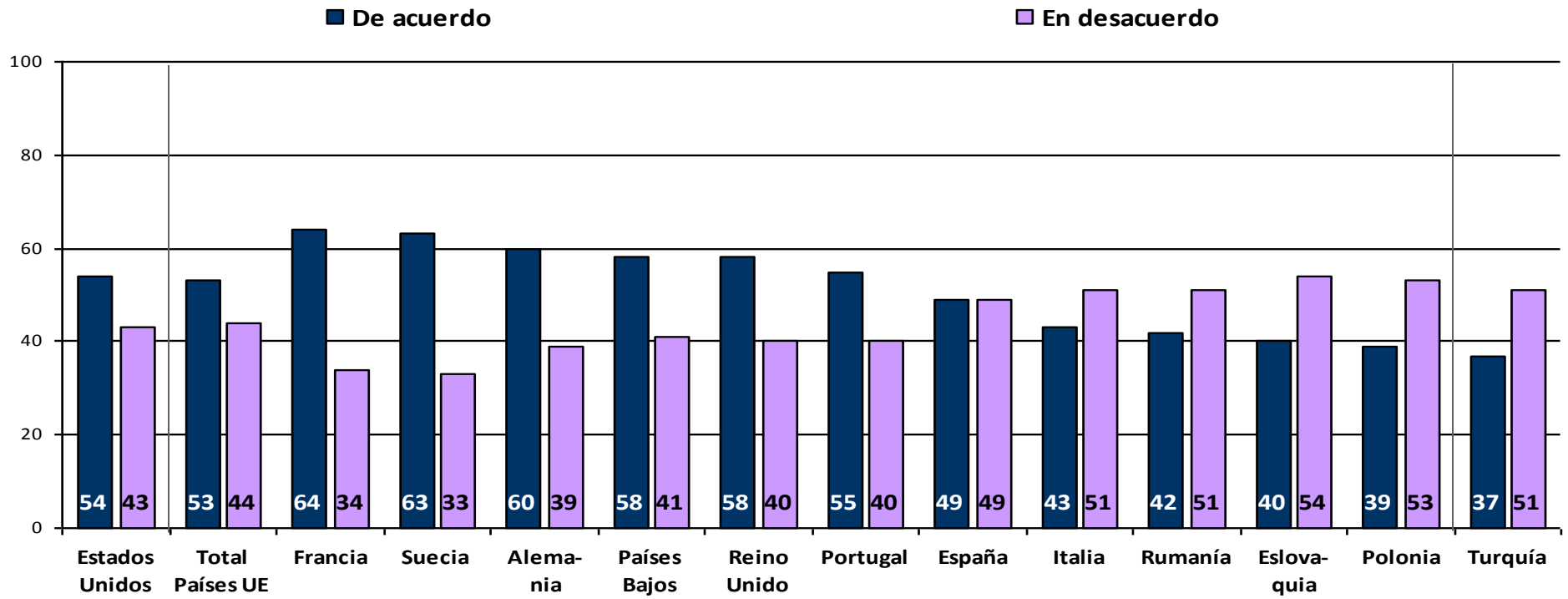
Porcentaje que cree que el (PAÍS) «debería mantenerse totalmente al margen»



ACCIONES EN AFGANISTÁN

- **Predomina el acuerdo respecto a que una vez finalizada su misión en Afganistán, algunas tropas permanezcan para formar al ejército nacional afgano y a la policía.**
- **En Turquía, Polonia, Eslovaquia, Rumanía e Italia predomina en cambio el desacuerdo con esta idea, mientras que en España las opiniones a favor y en contra están divididas en partes iguales.**

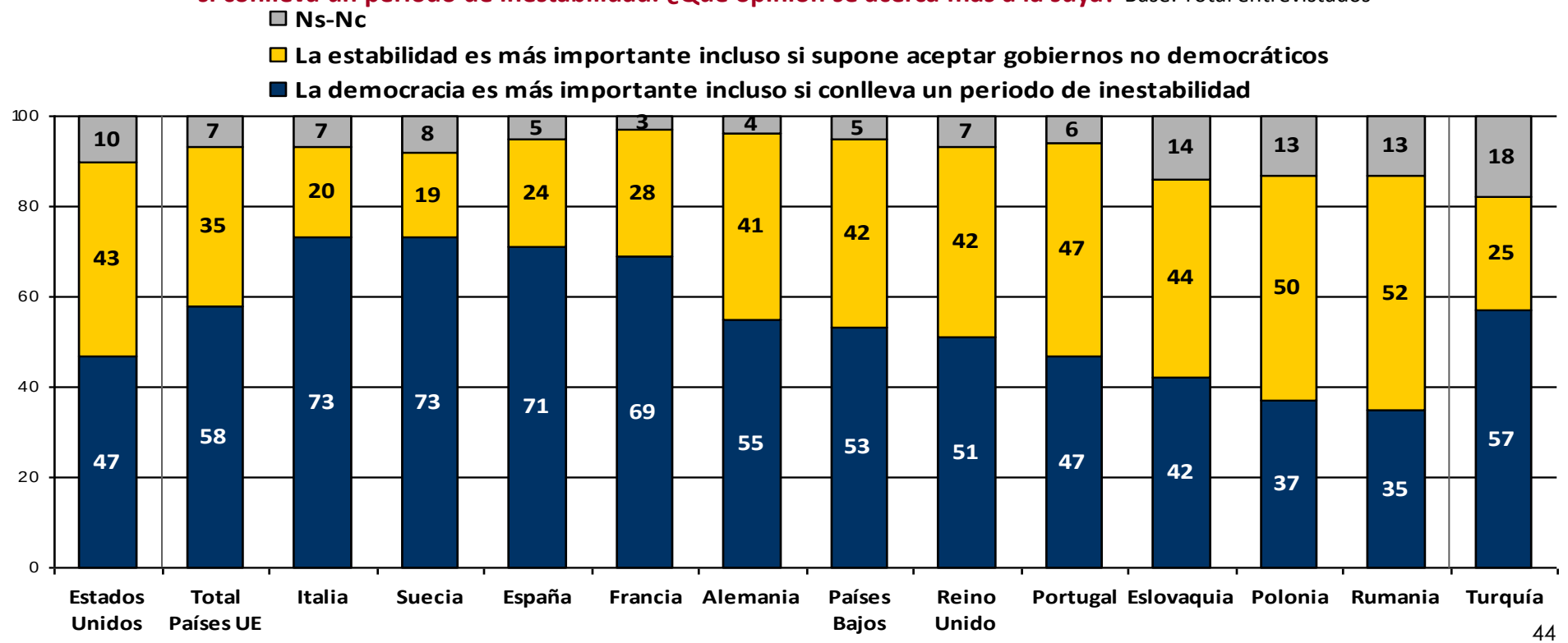
Como probablemente sabe, el próximo año la OTAN finalizará su misión de combate en Afganistán, pero algunas tropas se quedarán allí para formar al ejército nacional afgano y la policía. ¿Estaría usted de acuerdo o en desacuerdo con que (PAÍS) contribuya a esta misión? Base: Total entrevistados



ACTITUDES HACIA LOS ACONTECIMIENTOS DE ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

- **Respecto a los acontecimientos recientes en Oriente Medio y el Norte de África, la mayoría de los europeos prefieren gobiernos democráticos aunque conduzca a períodos de inestabilidad, destacando esta posición especialmente en Suecia, Italia, España y Francia.**
- **Los estadounidenses están más divididos entre quienes se decantan por esta opción y quienes piensan que la estabilidad es más importante aunque suponga aceptar gobiernos no democráticos.**
- **Dentro de Europa, los polacos y rumanos también priorizan en este contexto la estabilidad a la democracia.**

En relación a los acontecimientos recientes en Oriente Medio y el Norte de África, algunas personas dicen que la estabilidad es más importante incluso si supone aceptar gobiernos no democráticos. Otras piensan que la democracia es más importante incluso si conlleva un periodo de inestabilidad. ¿Qué opinión se acerca más a la suya? Base: Total entrevistados





Conclusiones

LA CRISIS ECONÓMICA Y LA UNIÓN EUROPEA

Aunque continúan apoyando a la UE en su conjunto, se acentúan las opiniones críticas sobre su gestión económica:

- **Aumenta el rechazo a otorgarle mayor autoridad a la UE en las políticas económicas y presupuestarias de cada estado miembro**
- **Aumenta la visión negativa sobre el efecto del euro en la economía, aunque la mayoría no quiere abandonarlo**
- **División respecto a la valoración de cómo ha gestionado la UE la crisis económica**

Aunque no se trate de grupos homogéneos, es posible identificar dos grupos de países europeos que comparten algunos rasgos entre sí:

Países menos afectados por la crisis económica

- **Se sienten poco afectados personalmente por la crisis**
- **Valoran más favorablemente la gestión económica de su gobierno**
- **Más proclives a mantener el gasto público tal como está**
- **Valoran más favorablemente la gestión de la UE y de Angela Merkel en la crisis**

Países más afectados por la crisis económica

- **Se sienten muy afectados personalmente por la crisis**
- **Valoran negativamente la gestión económica de su gobierno**
- **Valoran negativamente el efecto del euro en la economía**
- **Valoran más negativamente la gestión de la UE y de Angela Merkel en la crisis**
- **Disminuye la imagen positiva que tienen de la UE**

Suecia
Alemania

← Mientras que algunos países comparten rasgos de los dos grupos, los países más característicos de cada uno son: →

Portugal
Italia
España

LA INMIGRACIÓN

- **Divididos entre países y en el seno de cada país respecto a si la inmigración es un problema o una oportunidad**
- **Visión diferenciadora de la inmigración ilegal y legal (preocupados por la primera y no por la segunda)**
- **Mientras que en Estados Unidos están divididos respecto a su impacto en el mercado de trabajo, en Europa no creen que los inmigrantes quiten trabajo a los ciudadanos nacionales**
- **Consenso transatlántico respecto al impacto positivo en la cultura del país**
- **Visión globalmente positiva sobre la integración de los inmigrantes y más aún de los hijos de los inmigrantes nacidos en el país**

En los países más afectados por la crisis, disminuye la percepción de la inmigración como problema y es muy significativa la percepción de la emigración como problema (España, Italia, Portugal)

Convergencias en la visión de los liderazgos internacionales y la imagen de países

Europeos y estadounidenses, con una imagen favorable entre sí:

- **Los europeos continúan considerando deseable el liderazgo de EE.UU en los asuntos mundiales y tienen una imagen positiva de este país**
- **Los estadounidenses también siguen considerando deseable el liderazgo de la UE y tienen una opinión favorable de la misma.**

A ambas orillas predomina la percepción de que no es deseable un liderazgo fuerte ni de China ni de Rusia en los asuntos internacionales (los europeos lo consideran menos deseable que los estadounidenses).

La imagen que tienen de China y Rusia es predominantemente negativa.

Diferente posicionamiento de los países asiáticos a ambos lados del Atlántico

En Estados Unidos:

- **Se dividen entre quienes señalan como más importantes para los intereses de su país en la actualidad a los países de la Unión Europea y quienes identifican a los países asiáticos.**

En Países UE

Mayorías amplias consideran que para sus intereses nacionales es más importante Estados Unidos que los países asiáticos.

DESAFÍOS TRANSATLÁNTICOS

Aunque perduran las diferencias entre Estados Unidos y Europa respecto a las actitudes generales hacia el uso de la fuerza, se mantiene la tendencia a converger respecto a asuntos específicos en materia de seguridad

- **En la mayoría de los países de la UE, valoran de forma más positiva la gestión de Obama en los asuntos internacionales que la de su propio gobierno**
- **Continúan percibiendo que la OTAN es fundamental para la seguridad de sus países.**
- **Coinciden en que deben mantenerse al margen de la intervención en Siria**
- **Están de acuerdo respecto a que finalizada la misión de combate en Afganistán, su país podría contribuir en mantener algunas tropas para formar al ejército y policía afgana.**

RASGOS DESTACADOS EN ESPAÑA

En relación a sus pares europeos, los españoles:

- **Se sitúan entre los europeos que más se sienten afectados por la crisis económica (el 82% de los españoles se siente muy o bastante afectado frente al 65% en el promedio europeo), y expresan una valoración más negativa de la gestión económica del gobierno nacional (el 18% la aprueba frente al 34% en el promedio europeo)**
- **Son también quienes valoran más negativamente la gestión de la UE en la crisis económica en Europa (el 21% la aprueba frente al 43% en el promedio europeo) y, especialmente, la gestión de la canciller alemana Angela Merkel (el 15% de los españoles la aprueba frente al 47% en el promedio europeo)**
- **Se colocan entre quienes más prefieren que cada estado miembro defina su política económica y presupuestaria antes que delegar mayor autoridad a la UE (el 75% frente al 68% en el promedio europeo)**
- **Respecto al fenómeno migratorio, se reduce la preocupación por la inmigración (el porcentaje que considera que es un problema disminuye del 58% en 2011 al 44% en 2013), al tiempo que destacan entre quienes más perciben la emigración como un problema serio. Junto a países como Portugal, Polonia e Italia, España es uno de los países con un mayor porcentaje de población que considera que la emigración es un problema grave (el 80% frente al 57% en el promedio europeo).**
- **Tienden a mostrarse menos favorable frente al fuerte liderazgo de Estados Unidos en los asuntos internacionales (el 30% frente al 55% en el promedio europeo), pero también frente al fuerte liderazgo de otros países como China (el 15% frente al 26%) y Rusia (el 14% frente al 27%).**

FICHA TÉCNICA

- **Transatlantic Trends** es un estudio anual. El trabajo de campo, llevado a cabo en junio de 2013, fue realizado por la empresa TNS Opinion.
- La muestra asciende aproximadamente a 13.000 casos en Estados Unidos, Turquía y 11 países de la Unión Europea (Alemania, Eslovaquia, España, Francia, Italia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía y Suecia). En cada país se entrevistó a 1.000 individuos.
- Las entrevistas se realizaron telefónicamente mediante el sistema CATI (Computer Assisted Telephone Interviews) en todos los países salvo Polonia, Eslovaquia, Turquía y Rumanía (donde la entrevista fue personal debido a que existe una menor penetración telefónica).
- La técnica de muestreo empleada se basa en una selección aleatoria de hogares e individuos y es representativa del conjunto de residentes mayores de 18 años.
- El error muestral estimado con un nivel de confianza del 95% y en el caso más desfavorable (p=q=0,5) es de ± 3% para los resultados referentes a cada país. Los datos europeos están ponderados al total de población adulta de cada uno de los países europeos incluidos en la muestra.
- Los datos correspondientes "Países Unión Europea" se refieren a los 11 países miembros de la Unión Europea que participaron del estudio.

Todos los documentos, así como las tablas de resultados, se pueden consultar en la página web del estudio: www.transatlantictrends.org

Los documentos en español, así como esta presentación power point, están disponibles en la página web de la Fundación BBVA: www.fbbva.es